

ΕΚΘΕΣΙΣ

ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΚΟΥ ΣΤΡΑΤΗ Γ. ΑΝΔΡΕΑΔΗ
ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1962

ΕΡΙΞΟΜΕΝΑ : I. Γενικά.— II. Η διεθνής Οίκονομία κατά τό 1962.— III. Η οικονομία κατά τό 1962 και ή Εμπορική Τράπεζα της Ελλάδος.— IV. Ειδικές εξελίξεις εις την Εμπορικήν Τράπεζαν της Ελλάδος.— V. Ανάλυσις του Ισολογίσμου Εμπορικῆς Τραπέζης της Ελλάδος.

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

I. ΓΕΝΙΚΑ

Μέτοχοι,

Η Εμπορική Τράπεζα της Ελλάδος μὲ τὴν πάροδον τοῦ ἔτους προσθέτει εἰς τὸ ἐνεργητικὸν τῆς γραστηριότητος αὐτῆς ἐν ἔτος γόνιμον εἰς ἀποτελέσματα, ἵκανοποιητικὰ δι' αὐτῆν και τοὺς Μεσημβρινοὺς τὴν ὅλην ἐν τῇ χώρᾳ καταβαλλομένην προσπάθειαν διεύρυνσιν τῶν δυνατοτήτων κατατίθεσσιν τῆς οἰκονομικῆς προόδου. Αἱ ἔγκαιρως προγραμματισθεῖσαι συγκεκριμέναι ἐπιδιώξεις τῆς Τραπέζας τὸ ἐπισκοπούμενον ἔτος, ἐπροχώρησαν μεθοδικῶς και σταδιακῶς τὴν ώλοποίησιν αὐτῶν και σύτῳ, κατὰ τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1962, εἰς τραγούδην, ἐθεμελιώθη τὸ εἰς Νέαν Καρβάλην Καβάλας Εργοστάσιον γονής Λιπασμάτων, ἔκτοτε δὲ προχωροῦν ἵκανοποιητικῶς αἱ ἐργασίαι πουρήσεως αὐτοῦ. Ἐπίσης ἐπροχώρησαν, κατὰ τὰ προγραμματισθέντα, και τραγούδην, ἔργασίας ιδρύσεως τοῦ εἰς Βέλο Κορινθίας Εργοστασίου ἐπεξεργασίας Χυλοποιίας Κονσερβῶν εἰς τοιούτον δαθμόν, ὥστε νὰ είναι πλήρως ἔτοιμον νὰ τὴν λειτουργίαν του. Εξ ἀλλου, τὸ μέγα κτιριακὸν συγκρότημα τοῦ τοῦ συγγενοῦς Ιονικῆς και Λαϊκῆς Τραπέζης, διὰ τῆς Εταιρείας Ξενοδοχείου Ιονίων Ἐπιχειρήσεων «Η Ιονική», ἀνεγερθέντος μεγάλου Ξενοδοχείου τοῦ, Αθηνῶν παρεδόθη ἔτοιμον και πλήρως ἔξωπλισμένον και ἡρχισεν νὰ λειτουργῇ ἵκανοποιητικῶς. Ἐκτὸς τούτου ἐγένοντο ὅλαι αἱ προπατευομέναι ἐργασίαι, ἐλήφθησαν αἱ σχετικαὶ ἀδειαὶ και ιδρύθη, δημοσίευτος του σχετικοῦ Καταστατικοῦ, ὁ φορεὺς ὁ ὅποιος θὰ ἀναλάβῃ τὴν ιδρυμένην Ναυπηγείων. Τέλος, ιδρύθη μὲ συμμετοχὴν ἔνων Τραπεζικῶν Ὀργανώσεων τῆς Εύρωπης και τῆς Αιγαίου η Τράπεζα Επενδύσεων, η ἐποία την ἡδη τὰς ἐργασίας της.

Καὶ περὶ δλων μὲν αὐτῶν θὰ ἐπανέλθωμεν κατωτέρω, ἐνταῦθα
κρίνεται ἀναγκαῖον νὰ ὑπομνησθοῦν ἀπλῶς, διὰ νὰ τονισθῇ ὅτι τὴν
δραστηριότητά της αὐτὴν καὶ τὴν προγραμματικούμενην τοιαύτην διὰ τὸ
λον ἡ ἡ Ἐμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀσκεῖ προσηλωμένη ἀπαρχή^{την}
τῶς εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ ὑπερβολικοῦ ἀνταγωνισμοῦ, διὸ ποιοῖς ἀποτελεῖ τὴν
νην σταθερὰν δύναμιν, ἵναντην νὰ διδηγήσῃ εἰς ὑγια προσδευτικήν την
τὴν ἐπιχειρηματικήν δρᾶσιν πρὸς τὸ γενικὸν καλόν.

Οὕτως, ἐνῷ ἡ Ἐμπορικὴ Τράπεζα, μὲ τὴν συνεργαζομένην ^{Ιουνιον}
καὶ Λαϊκὴν Τράπεζαν, πρώτη χρονικῶς καὶ οὐσιαστικῶς ἔγοις τοῦ δρόμου
εἰς τοὺς ἀγωτέρω ἐπιχειρηματικούς τομεῖς, εἰς οὐδένα, διὸ ποιοῖς ἡθελήσῃ
μιουργικῶς νὰ τὴν συναγωνισθῇ, ἥργαθη τὸ αὐτὸ δικαίωμα. ^{Της περι}
ἔλευθέραν ἀμιλλαν καὶ τὸν ἔλευθερον ἀνταγωνισμὸν ὡς ἔναντια ^{της περι}
καὶ πρόσδου.

Ἐνεξήγητοι εἶναι αἱ ἀγτιδράσεις, αἵτινες προειδλγίθησαν καὶ ἀπεστημένης
φώθησαν κατὰ τὸ ἐπισκοπούμενον ἔτος ἐκ πολλῶν πλευρῶν, ἀφοῦ ἡ ἀπε-
πτυχθεῖσα δραστηριότητας ἀνάγεται εἰς δλους σχεδὸν τοὺς κλάδους τῆς τρίποδος
γωγικῆς προσπαθείας. Η Ἐμπορικὴ Τράπεζα ἀντιμετωπίζει τὰς ἀγωτέρως
σεις αὐτὰς μὲ τὴν ὑπ' αὐτῆς ἀναπτυσσομένην ἐπίμονον, ἔντυπον, ἔντονον,^{της περι}
δημιουργικὴν δρᾶσιν, εἰς τὴν διοίαν αἰσθάνεται καθημερινῶς ^{αἰδονοτικόν} την
τὴν συμπαράστασιν τοῦ ἐπιχειρηματικοῦ καὶ τοῦ εὐρέος Κοινοῦ, τὸ δρόμον
ἀδέκαστος κριτής, παρέχει συνεχῶς αὐξανόμενα δείγματα ἐμπιστοσύνης
ἐκτιμήσεως τοῦ ἔργου τῆς.

Η Διοίκησις τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης, ἀκολουθοῦσα σταθερῶν
ἀπὸ πολλοῦ χαραχθεῖσαν ὁδῶν, παρηκολούθησε καὶ κατὰ τὸ ληξαν ^{ἔτος μηδε-}
προσοχῆς ἐκ τοῦ πλησίον τὴν πορείαν, τὴν διόποιαν διέγραψαν ἡ οἰκονομία
τῆς Χώρας, ὡς καὶ οἱ ἐπὶ μέρους κλάδοι: αὐτῆς διαιτέρων, ^{της περι}
ὅψει δὲ τῆς πραγματικότητος ταύτης καὶ δάσει τῶν προσπικῶν τῆς Βασι-
ουργουμένης καταστάσεως ἐκ τῆς ἐντὸς τοῦ εύρυτέρου χώρου τῆς Εὔρωπης
κῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος ἐντάξεως τῆς Χώρας, ἀνέλαβε τὴν πρωτο-
λίαν τῆς διδύσεως τῆς Ἐνώσεως Ελληνικῶν Τραπέζων, ἡ διοία ἐπρο-
ρησε εἰς τὰς ἀναγκαῖας ἐπαφὰς μὲ τὰς ἀντιστοίχους ἐνώσεις ξένων Χωρί-
καὶ τὴν Ομοσπονδίαν Ἐμπορικῶν Τραπέζων τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς πρὸς ἀπό-
κοινοῦ ἀντιμετώπισιν προβλημάτων συνεργασίας καὶ κοινοῦ ^{της περι}
Ἐξ ἀλλού ἐπροχώρησεν εἰς τὴν ὀλοκλήρωσιν τῶν μέτρων τῆς ἐσωτερικῆς
παρασκευῆς καὶ δργανώσεως. Παραλλήλως δὲ ἐλαβεν, ἐντὸς τῶν ἀρμενίους
εἰς αὐτὴν περιθωρίων πρωτοδουλίας, τὰ καταλληλα μέτρα πρὸς ὑπερβολὴν
σιν τῆς καταδαλλομένης γενικῶς προσπαθείας διὰ τὴν κατάκτημα της περι-
ραιτέρω ἀναγκαίας οἰκονομικῆς πρόσδου εἰς τὸν τόπον.

Εἰδικώτερον, δεξίζει νὰ σημειωθῇ ἐκ προοψίου διτὶ τὸ σύγνολον τῶν
γασιῶν τοῦ ἡμετέρου πιστωτικοῦ Ιδρύματος, ἐξ οὗ δὲ καὶ αἱ καταβοτα-

καὶ αἱ πάσης φύσεως χορηγήσεις, ἐσημείωσαν ίσομερή ἀνάπτυξιν κατὰ πισκοπούμενον ἔτος.

Συγχεκριμένως τὸ σύνολον τοῦ τύκλου τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης ἐσημείωσεν αὔξησιν κατὰ 23% περίπου.

Τὸ σύνολον τῶν πάσης φύσεως καταθέσεων, αἱ δόποια κατὰ τὴν τελευτὴν δεκαετίαν ἐτριπλασιάσθησαν σχεδόν καὶ ἕφθασαν εἰς .5103,7 ἑκατ. δραχμ., ηὗξηθεσαν, ἐντὸς τοῦ 1962, κατὰ 24,22%. Τοῦτο εἶναι τὸ ἀγώντατον πεντεκάριτον αὐξῆσεως, τὸ δόποιον ἐσημειώθη κατὰ τὸ 1962, εἰς τὸν τομέα τῶν πεντεκάριτων καταθέσεων.

Αἱ πιστοδοτήσεις πρὸς ὅλους τοὺς κλάδους τῆς οἰκονομίας, περιλαμβάνου καὶ τῶν χορηγηθεισῶν ἐγγυήσεων, ἀνήλθον εἰς 5.407,8 ἑκατομμύρια, αὔξηθεσαι ἐντὸς τοῦ 1962 κατὰ 23%.

Σημαντικὴ εἶναι καὶ ἡ αὔξησις ἥτις ἐσημειώθη εἰς τὸ Χαρτοφυλάκιον Χρεωγράφων, ἡ δόποια ὑπογραφμέει τὴν εἰδικὴν συμβολὴν τῆς Τραπέζης εἰς τὴν βιομηχανικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Χώρας.

Ἐπίσης λίαν ἀξιόλογα ὑπῆρξαν τὰ ἀκαθάριστα ἕσσοδα καὶ, συνεπείᾳ τοῦ, καὶ τὰ καθαρὰ κέρδη τῆς Τραπέζης, ἀνελθόντα εἰς 82,1 ἑκατομμύρια, ἔξι ὡν πρὸς διαθέσιν 59,1 ἑκατομμύρια δραχ. Τὸ γεγονός τοῦτο ὠδῆγος εἰς τὴν ἀπόφασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου νὰ προτείνῃ τὴν αὔξησην, τοῦ μερισμάτος ἀπὸ 12,50 δραχ. κατὰ τὸ 1961 εἰς 20 δραχ. κατὰ τὸ 1962, ἥτοι γῆξημένου κατὰ 60%.

Ἡ ρευστότης τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης, ἥτοι τὰ πάσης φύσεως διακίνησις τοῦ πιστωτικοῦ μας Ἰδρύματος, διετηρήθη εἰς λίαν ὑψηλὸν ἐπίπεδον. Τὸ σύγολον τῶν τοιαύτης μορφῆς διαθεσίμων κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1962 πήρετο εἰς 1.958,9 ἑκατομμ. δραχ., ἥτοι εἰς ποσοστὸν 38,3% τοῦ συγόλου ἀποταμεύσεων.

Οἱ δυναμικότερὲς τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης καὶ ἡ ζωτικότης αὐτῆς ἐκδύονται ἀπὸ τοὺς ἀριθμοὺς τῶν ἐγγραφῶν, αἵτινες διακινοῦνται μέσω τοῦ Δεκτρονικοῦ Κέντρου αὐτῆς συνεχῶς αὔξανόμεναι καὶ αἱ δόποια, χωρὶς περιλαμβάνονταν εἰσέτι ὠρισμένους μεγάλους κλάδους ἐργασιῶν, ὡς εἶναι των χαρτοφυλάκιον ἀξιῶν, τὸ ταμευτήριον, αἱ χορηγήσεις ὅλων τῶν μορφῶν, ἐγγυήσεις καὶ ἄλλοι. ἥτοι κλάδοι συγκεντροῦντες πολλὰς δεκάδας χιλιάρια πελατῶν ἡμερήσιως, ἀνήλθον ἀπὸ τῆς κατὰ Σεπτέμβριον 1962 ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας τοῦ Ἡλεκτρονικοῦ Κέντρου μέχρι τοῦ τέλους Δεκεμβρίου 1962 εἰς ἑκατομμύριον πελατῶν δῆλης τῆς κλιμακώσεως καὶ σημαντικῶν κατηγοριῶν, ἀπὸ τοῦ ἀπλοῦ μικροῦ ἀποταμεύτοῦ μαθητοῦ, ἐργάτη, τοῦ ἀγρότου, μέχρι τοῦ μεγάλου εἰσαδηματίου ἢ ἐπιστήμονος καὶ ἀπὸ τοῦ περιχού ἢ τοῦ ἐμπόρου τοῦ ἀσχολούμενου μὲ τὸ εἰσαγωγικόν καὶ τὸ ἔξα-

γωγικὸν ἐμπόριον, μέχρι τοῦ μεγάλου βιομηχάνου καὶ ὅλων τῶν μορφῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τῶν δυνάμεων τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς τοῦ τόπου.

Ἡ στρατιὰ δὲ αὕτη, ἡ ὁποίᾳ ισχυροτεῖ τὴν οἰκονομικὴν ἀλλήλην Χώρας καὶ ἔκφράζει καθαρῶς τὸν τοιμένα τῆς Ἰδιωτικῆς ἐπιχειρηματικῆς, εἶναι οἱ πολύτιμοι προστάται εἰς τὸ ἔργον τῆς προόδου τοῦ τόπου ἀνθρωποι οἱ ὅποιοι αἰσθάνονται τὴν Ἐμπορικὴν Τράπεζαν ὡς ἴδιῳ ἀπόκτημα, γεγονὸς διὰ τὸ ὅποιον τόσην ὑπερηφάνειαν αἰσθάνεται, ἡ οἵης αὐτῆς.

Ηρὸς τῆς ἀναλύσεως τοῦ Ἰσολογισμοῦ τοῦ Ἰδρύματός μας, ὁ ὅποιος θεται ἐνώπιον Ὅμῶν πρὸς ἔγκρισιν, προβαίνομεν κατωτέρω εἰς τὴν γράφησιν τῶν ἐξελίξεων, αἱ δόποιαι ἐσημειώθησαν κατὰ τὸ ὑπὸ χρονία εἰς τὴν διεθνῆ καὶ εἰς τὴν ἐλληνικὴν οἰκονομίαν καὶ ἀπετέλεσαν τὸ πλαίσιον ἐντὸς τοῦ ὅποιου ἔδρασε τὸ γημέτερον Πιστωτικὸν Ἰδρυμα ὡς εἰς τῶν κυριωτέρων παραγόντων τοῦ ἐλληνικοῦ τραπέζιου συστήματος ἀνέλαβε τὰς εὐθύνας τοῦ ἀνήκοντος εἰς αὐτὸς ἔργου.

II. Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟ 1962

Τὸ παγκόσμιον οἰκονομικὸν ἔτος. Τὸ δαιστερα παγκοσμίου χαρακτήρος οἰκονομικὰ προβλήματα, ὡς εἶναι τὸ διηγμα τῆς ρυθμίσεως τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς ἀγροτικῶν προϊόντων, τὸ διηγμα τῆς ὑπεριγικήσεως τῶν δυσχερειῶν πρὸς ὑποδοθήσαν τῆς οἰκονομίας ἀναπτύξεως τῶν ὑπαναπτύκτων Χωρῶν, τὸ πρόβλημα τῆς ρυθμίσεως σχέσεων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος μετὰ τῶν τρίτων ρῶν καὶ τὸ πρόβλημα τῆς θεραπείας τῆς μικρᾶς χαλαρώσεως, ἡ έποια φαντίζεται εἰς τὸν ρυθμὸν τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος τῶν Ηπειρωτικῶν τῆς Αμερικῆς, ἐξηκολούθησαν νὰ παραμένουν κατὰ δίστη πίλυτα κατὰ τὸ ἐπισκοπούμενον ἔτος 1962.

Τὸ ἀγροτικὸν πρόβλημα. Εἰς τὴν προσπάθειαν τοῦ διεθνῆ κλίμακα ἀποτελεσματικῆς ἐπιλύσεως τοῦ ἀγροτικοῦ προβλήματος μαντικὸν δῆμα ἀπετέλεσεν ἡ κατὰ τὴν 1ην Ιουλίου 1962 σημειωθεῖσαν ἡ τῆς τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἐν Βρυξέλλαις ἀποφασισθείσης κατὰ τὴν 14ην νουαρίου 1962 κοινῆς ἀγροτικῆς πολιτικῆς τῶν Ἑξ Εὐρωπαϊκῶν Χωρῶν Κοινότητος, ὡς καὶ ἡ συστηματικῶς συντελουμένη ἐπὶ παγκοσμίου ἔργασία τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου (G.A.T.T.).

Πάντως, ἡ σημειουμένη ἔλλειψις συντονισμοῦ καὶ ἡ ἐπιφυλώσεις τοῦ μένη ἀνωμαλία εἰς τὰς ἀνὰ τὸν κόσμον ἀγορὰς τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων ἀπετέλεσαν τὸ κύριον ἐμπόδιον εἰς τὴν θελτίωσιν τῶν οἰκονομικῶν προϊόντων καὶ τῶν ἀνταλλαγῶν μεταξὺ τῶν διαφόρων Χωρῶν.

Ἀκριβῶς δὲ ἡ μη ἐπίτευξις λύσεως εἰς τὸ πρόβλημα τοῦ καθο-

τῆς διεθνοῦς διακινήσεως τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων ἀπετέλεσεν τοὺς λόγους τῆς μέχρι τοῦδε ἀποτυχίας τῶν διαπραγματεύσεων με-
ραλλήλως ὥθησε καὶ τὰς Ἕνωμένας Πολιτείας νὰ χαρακτηρίσουν
πακτικὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητα ὡς διεπομένην ὑπὸ συστήματος
ροστατευτικοῦ καὶ νὰ προχωρήσουν εἰς τὴν ἔναρξιν διαπραγματεύ-
φες, ἢ σάκχαρις, δ σῖτος καὶ δ ἔδαφος.

τούτερον ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς Ἀφρικανικὰς καὶ Ἀσιατικὰς Χώρας,
αἱ, ὅτι καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους 1962 παρετηρήθη διαρ-
κεῖσ τῶν τιμῶν, τόσον τῶν λεγομένων «τροπικῶν» ἀγροτικῶν προϊ-
κού καὶ τῶν πρώτων ὑλῶν, αἱ ὅποιαι ἀποτελοῦν τὸν κύριον ὅγκον
αὐτῶν διενεργουμένων ἔξαγωγῶν. Ἡ σημειωθεῖσα δὲ μείωσις τῶν
ἔξαγωγῶν τούτων προερχομένων ἐσδόων δὲν κατέστη δυγατὸν νὰ
μαρτῇ διὰ τῆς εἰς τὰς Χώρας ταύτας παρεχομένης οἰκονομικῆς βο-
ηκή μέρους τῶν διοικητικῶν προγραμμάτων Χωρῶν. Ἐξ αὐτοῦ ἐπεδει-
γήσ εἰς τὰς Χώρας ταύτας τοῦ ἀναγκαίου διὰ τὴν ταχεῖαν ἐκδιοργ-
καὶ οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν διοικητικοῦ ἔξοπλισμοῦ.
εἰς παγκόσμιον κλίμακα ὀργάνωσις τῶν ἀγορῶν ἀγροτικῶν προϊόν-
τος ὅποιας ἡ ἀνάγκη σαφῶς διαφαίνεται, ἀναμφισβέλως θὰ ἀπέβαινεν
τούς τόσου τῶν παραγωγῶν ὅσον καὶ τῶν καταναλωτῶν.

πχέρειαι εἰς τὸν ἀγροτικὸν τομέα ἀντιμετωπίζονται καὶ εἰς τὰς Χώ-
ρας Ἀνατολικοῦ Συνασπισμοῦ. Συγκεκριμένως, εἰς τὴν Σοδιετικὴν "Ε-
πρὸς ἀντιμετώπισιν σχετικῶν προβλημάτων, κατόπιν τῆς ἀποτυχίας
τῆς μορφῆς μέτρων, προεκλήθη ἡ κατὰ 30% αὔξησις τῶν τιμῶν τῶν
τοῦ ὡς κίνητρον ἐνθαρρύσεως τῶν παραγωγῶν πρὸς αὔξησιν τῆς γεωρ-
γίας μαζικής, ἡ δὲ Λαϊκὴ Κίνα, ἀντιμετωπίζουσα πρόβλημα λαμποῦ, ἀπε-
τίνη μαζικὴν εἰσαγωγὴν τροφίμων ἐκ τῶν Δυτικῶν Χωρῶν.

προγραμματισμὸς εἰς τὴν Δυτικὴν Εύ-
ρης. Κατὰ τὸ διαρρεύσαν ἔτος, τὸ ἐγδιαφέρον τῶν οἰκονομικῶν κύ-
ρων καὶ ὁ συντονισμὸς τῶν προσπαθειῶν τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας
μέτρα τῆς κρατικῆς παρεμβάσεως εἰς τὸν τομέα τῆς Οἰκονομίας.
Μετά τὴν Γαλλίαν, ἡ ὅποια προχωρεῖ εἰς τὸ τέταρτον κατὰ σειρὰν
τῶν πρόγραμμα ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, καὶ τὸ
τὸ Βασιλείου, τὸ ὅποιον ἡγολούθησε τὸ γαλλικὸν παράδειγμα, ἡ
διπορφαστικῶς πρὸς τὸν προγραμματισμὸν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύ-

ξεως αύτων. Ή δόλογέν καὶ εἰς μεγαλύτερον δαθμὸν συγειδησούσι
ιδέας τοῦ οίκονομικοῦ προγραμματισμοῦ εἰς τὴν Δυτικὴν Εὐρώπην
αιτέρως, εἰς τὰς Χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς ὥθησε τὴν Ἐκτελεστικήν της Εὐρωπαϊκῆς Οίκονομικῆς Κοινότητος εἰς τὴν κατάργησιν
γράμματος κοινῆς δράσεως καὶ διὰ τὰς "Εξ Χώρας. Σχετικὸν ὑπόθεσην
βλήθη ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς εἰς τὰ ἀνώτερα ὅργανα τῆς Κοινότητος
ἐκτίθενται αἱ μέχρι τῆς λήξεως τῆς μεταβατικῆς περιόδου κυριότερες
διώξεις τῆς Κοινότητος, ὡς καὶ εἰσιγγήσεις ἀποδιέπουσαι εἰς τὴν
σιγήν τῆς πραγματιώσεως τῆς ιδέας τῆς οίκονομικῆς ἐνοποιήσεως
Χωρῶν.

Αἱ κυριώτεραι τῶν προτάσεων τούτων ἀναφέρονται εἰς τὴν
τῶν ἔγτος τοῦ χώρου τῆς Κοινότητος εἰσαγωγικῶν δασμῶν, εἰς τὴν
ισιν κοινοῦ δασμολογίου ἔναντι τῶν τρίτων Χωρῶν, εἰς τὴν νίοθέτην
πολιτικῆς ὡς πρὸς τὴν μακροπρόθεσμον καὶ τὴν δραχυπρόθεσμον
κήν ἀνάπτυξιν, ὡς καὶ εἰς τὸν συντονισμὸν τῆς πολιτικῆς τῶν
Κρατῶν - μελῶν ἐπὶ διαφόρων τομέων οίκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς
Ελδικώτερον, πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν τομέων τῆς γεωργίας, τῶν μετατροπῶν
τῆς ἐνεργείας, πρὸς ἔξασφάλισιν τῆς νομοματικῆς σταθερότητος εἰς
την - μέλη καὶ τῆς ἀπροσκόπου λειτουργίας τοῦ ἐλευθέρου ἀνταγωνισμοῦ
πρὸς ἐπέκτασιν τῶν Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Η ἔγοποιησις τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης
αἱ προοπτικαὶ τῆς E. O. K. κατὰ τὴν τρέχουσαν προοπτικαὶ τῆς E. O. K. κατὰ τὴν τρέχουσαν
δεκαετίαν. Η συμπλήρωσις τοῦ πέμπτου ἀπὸ τῆς Εὐρώπης
ρωπαϊκῆς Οίκονομικῆς Κοινότητος ἔτους, αὐτὴν καθ' ἑαυτήν, μετατροπή
μαγνητικὸν σταθμὸν εἰς τὴν μεταβατικὴν περίοδον, τὴν διπλανήν θεομόδον οὕτος. Μὲ τὴν ἔγαρξιν τοῦ δευτέρου ἔτους τοῦ δευτέρου μεταβατικῆς περιόδου, ἡ συνολικὴ δασμολογικὴ μείωσις ἐπὶ μὲν
χανικῶν προϊόντων ἀνήλθεν εἰς 50% ἐπὶ δὲ τῶν ἀγροτικῶν ἔφθασε

Σταθμὸν ἐπίσης εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς οίκονομικῆς Ἕπιας
Εὐρώπης ἀπετέλεσεν ἡ ἐπίτευξις κατ' ἀρχὴν συμφωνίας μὲ τὴν
ῶς καὶ μὲ τὰς Ήγωμένας Πολιτείας, περὶ μειώσεως τῶν εἰσαγωγικῶν
δασμῶν, ἐνῷ, ἐξ ἄλλου, δὲ ὑπὸ τῶν Ήγωμένων Πολιτειῶν ψηφισθεῖται
ἐπεκτάσεως τοῦ ἐμπορίου θάλασσης εἰς τὸν Πρόεδρον Κεννεθού
πραγματευθῆ καὶ τὴν περαιτέρω δασμολογικὴν μείωσιν ἐπὶ τῶν
νωμένων Πολιτειῶν καὶ τῶν Χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οίκονομικῆς
τητος διενεργουμένων ἐμπορικῶν συγαλλαγῶν.

Ωσαύτως, ἐκτὸς τῆς ἐπίτευχθείσης ἥδη συνδέσεως τῆς Εὐρώπης
τῆς Κοινότητος καὶ τῶν συγεχιζομένων διαπραγματεύσεων μετα-

αἱ ἀποκτήσασαι τὴν ἀγεξαρτησίαν αὐτῶν προσφάτως δέκα δικτὼ χῶ-
ῆς Ἀφρικῆς ὑπέγραψαν πενταετοῦ διαρκείας σύμβασιν μετὰ τῆς Εὐ-
πολιτικῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος. Κατ’ αὐτὴν θὰ παραχεθῇ ἐκ μέρους
Κρατῶν τῆς Κοινότητος οἰκονομικὴ δοθεῖα ἐξ 730 ἑκατομμυρίων δολ-
αρίων διὰ τὴν χρονικὴν περίοδον 1963—1967, τὰ ἀφρικανικὰ δὲ Κράτη
τούτων νὰ καταργήσουν τὸ σύστημα ὑπερτιμήσεως τῶν γεωργικῶν προϊ-
νῶν, ἐνῷ, ἐξ ἄλλου, ἡ Κοινότης παρεχώρησε εἰς αὐτὰ καὶ σημαντι-
κῶν μολογικὰς διευκολύνσεις. "Οσον ἀφορᾷ εἰς τὴν πρόσπαθειαν διὰ τὴν
τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος σύνδεσιν τῆς Μεγάλης Βρε-
τανίας καὶ τῶν μετ’ αὐτῆς συνδεόμενων Χωρῶν τῆς Ζώνης Ἐλευθέρων
Ἀλλαγῶν, αἱ σχετικαὶ διαπραγματεύσεις, αἵτινες, παρὰ τὰ ὑφιστάμενα
γαλλικοῦ δέοτο, κατὰ τῆς ἐντάξεως τῆς Μεγάλης Βρεταννίας εἰς τὴν
τὴν Ἀγοράν.

Ἐξ ἄλλου καὶ ἡ Ἱαπωνία ἀγέλαθε τὴν πρωτοβουλίαν τῆς ἐνάρξεως
πραγματεύσεων μετὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, ἀπαδλέ-
ται εἰς τὴν διεύρυνσιν τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων μετ’ αὐτῆς καὶ εἰς τὴν
τὴν ἐν ισχύι προστατευτικῶν μέτρων.

Αἱ προοπτικαὶ εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν Κοι-
νότητα. Συμφώνως πρὸς τελευταῖα στοιχεῖα, ἐν σχέσει πρὸς τὰς ἀνα-
μένας οἰκονομικὰς ἔξελίξεις εἰς τὰς Χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς κατὰ
διάρκειαν τῆς δεκαετίας 1960—1970, προβλέπεται, ὅτι κατὰ τὴν περί-
ταυτην τὸ ἀκαθάριστον ἔθνικὸν προϊὸν τῆς Κοινότητος ἐν τῷ συνόλῳ
θὰ αὐξηθῇ κατὰ ρυθμὸν χαμηλότερον τοῦ προγεγενεστέρου. Ὅπολογίζεται
τὸ μέσον ἐπήριον ύψος αὐτοῦ θὰ ἀγέλθῃ εἰς 4,8%. "Οσον ἀφορᾷ εἰς τὰς
μέρους Χώρας τῆς Κοινότητος, ἀναμένεται ὅτι ἡ Ἱαπωνία θὰ διατηρήσῃ
πορώτην θέσιν, μὲ ρυθμὸν οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως κατὰ μὲν τὴν πρώ-
την πενταετίαν 1960—1965, ἀνώτερον τοῦ 34% ἐν συνόλῳ, κατὰ δὲ τὴν
πέραν 1965—1970, ἀνώτερον τοῦ 32%. Εἰς τὴν Γερμανίαν, εἰς τὴν
τοὺς ἄλλου ρυθμὸς ἀναπτύξεως, καλύψας κατὰ τὴν πενταετίαν ποσοστὸν
τοῦ προβλέπεται, ὅτι κατὰ τὴν πενταετίαν 1965—1970 δὲν θὰ ὑπερβῇ τὸ
ύψος ποσοστὸν τοῦ 22%. Τέλος, ὁ χαμηλότερος ρυθμὸς οἰκονομικῆς ἀνα-
πτύξεως προβλέπεται διὰ τὸ Βέλγιον.

Ἐξ αὐτῶν συνάγεται ὅτι τὸ κύριον χαρακτηριστικὸν τῶν γενομένων
οὐδὲμένων εἶγαι ὁ συνεχῶς ἐπιβραδυνόμενος ρυθμὸς αὐξήσεως τοῦ ἀκαθα-
ρικοῦ ἔθνικοῦ προϊόντος τῆς Κοινότητος. Οὕτως, ἐνῷ ἡ σημειωθεῖσα κατὰ
τὴν πενταετίαν 1950—1955 αὔξησις εἰς τὸ συγκοινωνό προϊόν τῆς Κοινότη-
τος ἐγγίσιας λαμβανομένης, ἐκάλυψε ποσοστὸν 35%, κατὰ τὴν ἐπομένην

πενταετίαν τῶν ἑτῶν 1955—60 ἡ αὔξησις κατῆλθεν εἰς ποσοστὸν 28%, δὲ τὰς δύο πενταετεῖς περιόδους τῆς τρεχούσης δεκαετίας τῶν ἑτῶν ἔως 1970, ἀναμένεται ὅτι ὁ ρυθμὸς τῆς αὔξησεως ταύτης θὰ καλύψῃ στὸν μόνον 27% διὰ τὴν πρώτην καὶ ποσοστὸν κατὰ 2% μειωμένον, 25%, διὰ τὴν δευτέραν.

Ἐν ἀντιθέσει πρὸς ταῦτα,, τὸ ἀκαθάριστον ἔθνικὸν προϊόν τῆς δος ἀναμένεται ὅτι θὰ σημειώσῃ αὔξησιν καλύπτουσαν ποσοστὸν 34% ἐκάστην πενταετίαν τῆς περιόδου 1960—1970.

Κατὰ συγέπειαν, ἡ διαφορὰ μεταξὺ τοῦ κατὰ κεφαλὴν ἔθνικοῦ ματος τῆς Κοινότητος καὶ τῆς Ἑλλάδος, ἀναμένεται ὅτι θὰ μειωθῇ. Τὸ τὸ κατὰ κεφαλὴν εἰσόδημα τῆς Ἑλλάδος ἐκάλυψε τὰ 31%, θὰ καλύψῃ 34% κατὰ τὸ ἔτος 1965 καὶ τὰ 38% κατὰ τὸ 1970 τοῦ κατὰ κεφαλὴν εἰσόδηματος τῆς Κοινότητος.

Αἱ μεταξὺ τῶν Χωρῶν τῆς Κοινότητος ἐμπορικαὶ συγαλλαγαὶ κατὰ ἔτος 1961, ἐσημείωσαν αὔξησιν κατὰ 13%, ἐνῷ κατὰ τὸ προηγούμενον 1961 ἡ σημειωθεῖσα αὔξησις ἀνῆλθεν εἰς 15%. Κατὰ τὴν χρονικὴν δον τοῦ ἔτους 1962, αἱ ἐκ τρίτων χωρῶν εἰσαγωγαὶ γρήγορησαν κατὰ ἐνῷ αἱ πρὸς ταύτας ἔξαγωγαὶ κατὰ 2%. Τοιουτοτρόπως, τὸ ἔλλειμμα εἰς ἐμπορικὰς ἀνταλλαγὰς τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος μεταξὺ τῶν Χωρῶν ἀνῆλθεν εἰς τὸ ποσὸν τοῦ 1,5 δισεκατομμυρίου περίπου διαρίων κατὰ τὸ ἔτος 1962. Ἀναμένεται δὲ ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1963 αἱ εἰσαγωγαὶ τῆς Κοινότητος θὰ σταθεροποιηθοῦν εἰς χαμηλότερον ἐπίπεδον, τῆς ἀναμενομένης πτώσεως τῶν εἰσφργωγῶν ἀγροτικῶν προϊόντων. Θὰ προκαλέσῃ δυσμενεῖς ἐπιδράσεις, τόσον εἰς τὰς Ηγωμένας Πολιτείας καὶ εἰς ἄλλας Χώρας πρωτογενοῦς παραγωγῆς, ἐνῷ τὸ ισοζύγιον κῶν πληρωμῶν τῆς Κοινότητος θὰ δελτιωθῇ σημαντικῶς.

Αἱ ἐμπορικαὶ συγαλλαγαὶ μεταξὺ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν Χωρῶν τῆς Κοινότητος ἐσημείωσαν σημαντικὴν αὔξησιν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη τως, ἡ συμμετοχὴ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος εἰς τὸ συλικὸν ἔξωτερικὸν ἐμπόριον τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς Κοινῆς Αγορᾶς φανεται ὅτι θὰ σημειωθοῦν ἀξιόλογοι μεταβολαὶ εἰς τὴν διάρθρωσιν τοῦ ἐμπορίου τῆς Χώρας μας ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἑτῶν. Τοῦτο δέσμος κυρίως εἰς τὴν χαμηλὴν ἐλαστικότητα τῆς ζητήσεως τῶν περισσοτέρων ληγικῶν προϊόντων εἰς τὰς εὐρωπαϊκὰς ἀγοράς, καὶ εἰς τὴν ὑπαρξίαν των ρῶν ἐμπορικῶν συμβάσεων μετὰ πολλῶν τρίτων Χωρῶν καὶ κυρίως μεταξὺ Χωρῶν τῆς Ανατολικῆς Εὐρώπης.

Βελτιώσιες διεθνοῦς νομισματικῆς ταστικῆς εἰσεισεισμούς η νομισματικὴ σταθερότης τῶν τικοευρωπαϊκῶν Χωρῶν ύπηρξε χαρακτηριστικῶς ἵκανοποιητική καταστασή.

σαν έτος 1962, έν τούτοις δὲν κατέστη τελικῶς δυγατὸν νὰ ἀποφεύ-
ώρισμέναι δυσμενεῖς ἔξελίζεις ἐπηρεάζουσαι τὴν διεθνῆ γομισματικήν
τῆρα. Οὕτως, αἱ Ὑγμέναι Πολιτεῖαι τῆς Ἀμερικῆς παρουσίασαν
ικόν ἔλευψιμα εἰς τὸ ισοζύγιον τῶν ἔξωτερικῶν πληρωμῶν, ἀγελθόν
περίπου δισεκατομμύρια δολλαρίων. Σημαντικὰ ἔλευψιμα εἰς τὸ
οὐ τῶν ἔξωτερικῶν των πληρωμῶν παρουσίασαν καὶ αἱ διάφοροι Χῶ-
ς Δατιγικῆς Ἀμερικῆς, παρ' ὅλην τὴν εἰς αὐτὰς παρεχομένην οἰκονο-
μογένειαν. Εξ ἄλλου, τὸ ισοζύγιον πληρωμῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οίκο-
ς Κοινότητος παρουσίασεν ἔλευψιμα 1,5 περίπου δισεκατομμυρίου δολ-
κατὸ τὸ 1962.

Διεθνὲς Νομισματικὸν Ταμεῖον ἐνέκρινε τὴν ώποτίμησιν τῶν νομισμάτων τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τοῦ Βιέτ-Νάμ, ἐνῷ νέα νομισματικὴ μονὰς εἰσῆ-
το τῆς Νοτίου Κορέας.

την έλευθέραν άγοράν συναλλάγματος, κατά τό 1962, τὸ ισχυρό-
νόμισμα ύπηρξε τὸ πέσο τῆς Δομινικανῆς Δημοκρατίας, τὸ δποίον ἀνε-
κατά 20% περίπου. Εξ ἄλλου, τὰ νομίσματα τῆς Ἰνδονησίας και
τούςδε ύπετιμήθησαν ραγδαίως, ἀπωλέσαντα τὰ $\frac{3}{4}$ περίπου τῆς ὀξείας

Η διεθνής συνεργασία διὰ τὴν χρηματο-
ποιίαν τῶν συγαλλαγῶν. "Οπως εἶναι γνωστόν, ἡ πετρα-
νολλεπταλλήλων διεθνῶν οἰκογομικῶν κρίσεων ὥθησε τὰς Δυτικὰς Δυ-
νατὰ τὸ ἔτος 1944 εἰς τὴν έδρασιν τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης καὶ τοῦ
οὐς Νομιμοποιικοῦ Ταμείου εἰς τὸ Μπρέττον Γούντς.
Η στεγόν-

περισσότερης του δολαρίου άπετέλεσε τὸ κύριον πρόβλημα τῆς διεθνούς οικονομίας κατὰ τὰ πρώτα μεταπολεμικά ἔτη. Τὸ πρόβλημα δημιώς τοῦ πεμπτωπίσθη κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἡπτον ἐπιτυχῶς διὰ τῶν συγδεδυστρέψ- προσποθεῖδυν τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως (ύπὸ τὴν μορφὴν τῆς οικονομικῆς βοηθείας καὶ πιστώσεων εἰς σημαντικὸν ἀριθμὸν Χω- καὶ τοῦ Διεθνοῦς Νομιμικού Ταμείου. Τὸ παλαι-

προσφάτως ἔτερον πρόβλημα τῆς στενότητος τοῦ δολλαρίου διε-
πλαιστέρερον ἐκεῖνο πρόβλημα τῆς στενότητος τοῦ δολλαρίου διε-
πλαιστέρερον πρόβλημα τῆς στενότητος τοῦ δολλαρίου διε-
πλαιστέρερον πρόβλημα τῆς στενότητος τοῦ δολλαρίου διε-
πλαιστέρερον πρόβλημα τῆς στενότητος τοῦ δολλαρίου διε-

Η κατά τό έτος 1962 παγκόσμιος παραγωγή χρυσού, έξαιρουμενη Σοδιετικής Ένώσεως και τῆς Κίνας, ύπερέβη κατά 6% τὴν παραγωγὴν τοῦ 1,3 δισεκατομμυρίου περίπου. Η γρήγορη παραγωγή χρυσοῦ κατά τὸ διαρρεύσαν ταὶ κυρίως εἰς τὸν υψηλὸν ρυθμὸν αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς φρικανικῆς Ένώσεως. Εξ ἄλλου, πρόχειροι ὑπολογισμοὶ δεικνύουν σὸς ἀξίας 200 περίπου ἐκατομμυρίων δολλαρίων μετειδιάσθη εἰς τὰς Χώρας ἐκ τῆς Σοδιετικῆς Ένώσεως κατά τὸ έτος 1962. Συνεπεῖα τῶν συγολικῶν εἰς χρυσὸν ἀποθεμάτων τῶν Δυτικῶν Χωρῶν γίζεται, ὅτι ἀνέρχεται εἰς τὸ ποσόν τοῦ 1,5 περίπου δισεκατομμυρίου λαρίων. Έκτὸς τούτου ὑπολογίζεται ὅτι ποσότης χρυσοῦ ἀνερχόμενη δισεκατομμύριον δολλαρίων ἀπερροφήθη ἀπὸ ίδιωτας πρὸς ἀποθητικοὺς κυρίως εἰς τὴν Νότιον Αμερικὴν καὶ τὴν Μέσην Ἀγατολήν. Άλλα ποσοστά τὴν Εὐρώπην ἡ τοιαύτης μορφῆς ζήτησις χρυσοῦ υπῆρξεν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν τελευταίων ἑτῶν. Εγεκα τούτου, σχετικῶς μόνον ποσοστὸν τῆς συγολικῆς παραγωγῆς χρυσοῦ ἐχρησιμοποιήθη πρὸς ἔνησιν τῶν ἀποθεμάτων διαφόρων Χωρῶν.

Κατά τὸν Νοέμβριον τοῦ 1962 αἱ Ἡγεμέναι Πολιτεῖαι τῆς κατεῖχον τὴν πρώτην θέσιν, διαθέτουσαι ἐπίσημα ἀποθέματα τῶν 16 δισεκατομμυρίων δολλαρίων. Η Δυτικὴ Γερμανία κατέλαβε τὴν θέσιν, μὲ ἀποθέματα ύπερβαίνοντα τὰ 3,6 δισεκατομμύρια καὶ ἡ Μεγάλη Βρεταννία τὴν τρίτην θέσιν μὲ 2,9 δισεκατομμύρια καὶ ἡ Γαλλία τὴν τετάρτην μὲ 2,5 δισεκατομμύρια δολλαρίων.

Κατά την χρονικήν περίοδον μεταξύ Νοεμβρίου 1961 κατά 1962, αι Ήγωμέναι Πολιτείαι ήτησε Αμερικής ύπεστησαν μεγάλη λειτουργία χρυσού άγερχομένην εις 1 δισεκατομμύριον δολλαρίων. Η Μεγάλη Βρετανγία άπωλεσε χρυσόν ιδέας 672 έκατομμυρίων δολλαρίων. Η Γαλλία έπετυχε την μεγαλυτέραν αύξησιν των εις χρυσόν άποθεμάτων άγελθοσαν εις 423 έκατομμύρια δολλαρίων. Τέλος, τὰ εἰς χρυσόν μετατρέψαντα Δυτικής Γερμανίας ηρεμήθησαν μόνον κατά 21 έκατομμύρια δολλαρίων.

Η συνεχής ἀπώλεια χρυσοῦ ἐκ μέρους τῶν Ἡνωμένων πολιτειῶν εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν περισσότερον δικαίαν κατανεμηθεῖν μέρος τοῦ πολιτειῶν ἀποθεμάτων χρυσοῦ ἐξακολουθεῖ γὰ εἶγαι κατανεμημένον ἐξ αὐτῶν ἀποθεμάτων τῶν δικαίων πολιτειῶν ἀποθεμάτων τῶν δικαίων πολιτειῶν.

Κατά τὴν τελευταίαν σύγοδον τοῦ Διεθνοῦς Νομιματικοῦ εβλήθη καὶ ἔκει ἡ ἀποψίς δτι τὰ εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἀλλοδαπὸν συνετελθόντα ἀποθέματα δὲν ἐπαρχοῦν πρὸς χρηματοδότησιν τοῦ σημερινοῦ τοῦ Διεθνοῦς ἐμπτοροῦ. Υπεστηρίχθη ὡσαύτως ἡ ἀποψίς δτι τὰ ὄφιστα

αἱ διεθνοῦς ρευστότητος ὀφείλονται μᾶλλον εἰς τὸ γεγονός ὅτι ἡ τῶν εἰς χρυσὸν καὶ ἔγον συγάλλαγμα ἀποθεμάτων δὲν κατέστη δεδειγμένη.

τὸν σκοπὸν δὲ τῆς ἀντιμετωπίσεως τῶν μακροπροθέσμων ἐλλειμμά τὰ ισοζύγια πληρωμῶν, ὡς καὶ τῆς ἀντιμετωπίσεως αἰφνιδίων τικῶν διακινήσεων κεφαλαίων ἀπὸ χώρας εἰς χώραν, αἱ σπουδιομηχανικαὶ χώραι συνεφύνησαν πρὸς γενομένην σχετικὴν πρόθετον διατήσαν ὅπως αὐξήσουν τοὺς πόρους τοῦ Διεθνοῦς Νομιματικοῦ κατὰ 6 δισεκατομμύρια δολλαρίων. Ἡδη αἱ Ἡγωμέναι Πομερικῆς, ἡ Μεγάλη Βρεταννία, ἡ Γαλλία, ἡ Δυτικὴ Γερμανία, ἡ Ἰταλία, ἡ Σουηδία καὶ ἄλλαι χώραι ἔχουν ἀναλάβει τὴν ὑπόσχυσην τῶν συμμετάσχουν εἰς τὴν κατὰ τὰ ἀνωτέρω αὐξήσιν τῶν πόρων τοῦ Νομιματικοῦ Ταμείου.

Ἐράδυνος εἰς τὸν ρυθμὸν τῆς θεομητίας δραστηριότητος τῶν Δυτικῶν Χωρῶν τῆς οἰκονομικῆς καὶ εἰδικότερον τῆς βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως ὥστε τοῦ Δυτικοῦ Συνασπισμοῦ παρουσίασε ὠρισμένην τινὰ κάμψιν τοῦ 1962. Πλὴν τῶν Ἡγωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, ὅπου τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς ἐσημείωσε μικρὰν μόνον ἀνοδον 1962, δὲ ἀριθμὸς τῶν ἀνέργων ἀνηλθεν εἰς 7% σχεδὸν τῆς δλητὸς δυνάμεως, καὶ εἰς τὴν Μεγάλην Βρεταννίαν παρουσιάζονται ἀνηφονόμενα μὲ τὴν αὐξήσιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀνέργων εἰς 580 000. Επίσης ἐμφανίζει ὁ ρυθμὸς ἀναπτύξεως καὶ εἰς τὰς Δυτικοευρωπαϊκὰς.

Χειριμένως, εἰς τὴν Γερμανίαν ἡ σημειωθεῖσα ἀνοδος δὲν ἥδυνήθη τὰ 4% λόγῳ αἰσθητῆς ἐλλείψεως ἐργατικῶν χειρῶν. Εἰς τὴν τὴν Ιταλίαν ὁ σημειωθεὶς ρυθμὸς αὐξήσεως ἐκάλυψε τὰ 6% ἐνῷ ἡ Ὀλλανδία καὶ τὸ Βέλγιον, καίτοι εἰς χαμηλότερον ἀπὸ προηγούμενόν, ἐπραγματοποίησαν ἀξιόλογον οἰκονομικὴν καὶ βιομηχανικὴν, εἰσέτει, παρὰ τὰς σημειουμένας παροδικὰς εὔνοιας.

Ρεια τῆς Διεθνοῦς Ναυτιλίας. Η ἀπὸ καινοθεῖσα μεγάλης δεξύτητος κρίσις εἰς τὴν διεθνῆ ναυτιλίαν, μὲ τὴν πτώσιν τῶν ναύλων εἰς λίαν χαμηλὰ ἐπίπεδα καὶ τὴν δημιουργήσαν ἀνεργίας εἰς φορτηγὰ σκάφη τῶν διαφόρων ναυτιλιαρῶν, ἔξαχολουσθεὶς εἰσέτι, παρὰ τὰς σημειουμένας παροδικὰς εὔνοιας.

Ταχατεινομένη κρίσις ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς ἐπανειλημμένας συνεντεκτικὴν τῶν διαφόρων ἐφοπλιστικῶν καὶ ναυτιλιακῶν κύκλων, ἵστως, κατὰ τὰς ὅποιας συγενήτηθησαν διάφοροι λύσεις, ὡς τοῦ παρο-

πλισμού ὡριόμενου ἀριθμού παλαιῶν ἢ ἀσυμφόρων σκαφῶν, τῆς διεθνοῦς τάμεον ἀρωγῆς τῶν ὑποχρεωτικῶν ἀργούντων σκαφῶν καὶ μέτρων διεθνοῦς συγτονισμοῦ. Αἱ συγεγοήσεις αὗται μέχρις ὥρας ἡληξαν εἰς ἀξια λόγου συμπεράσματα. Δύναται ὅμως νὰ θεωρηθῇ ἀπὸ ἀμερικανικῆς πλευρᾶς ὑποστηριχθεῖσα γνώμη, καθ' ἣν ἡ σημειώσις εἶναι παροδικῆς μορφῆς, δεδομένου ὅτι ἡ μακροχρόνιος προσποτίθηση εἶναι διαφορά στην παγκοσμίου ἐκτάσεως αὐξησιν τοῦ πλανήτη δὲν εἶναι δυνατόν εἰ μὴ νὰ συγοδευθῇ καὶ ὑπὸ μεγάλης τογώσεως θυῶν μεταφορῶν, τῶν ὁποίων τὸ μέγιστον μέρος πραγματοποιεῖται λάσσης.

Παρὰ τὴν παρατηρουμένην κρίσιν, αἱ ναυπηγήσεις, ιδίᾳ τοῦ λαιοφόρων, εἰς διαφόρους χώρας, καὶ κατὰ πρῶτον λόγον εἰς τοὺς γίλαν, ἐκ μέρους ἐφοπλιστῶν διαφόρων ἔθνηκοτήτων, μεταξὺ τῶν Ἑλλήνων, εἶναι οικανοποιητικαί. Η εἰς ἔντονον ρυθμὸν πορεία τοῦ γήσεων γένεων σκαφῶν ἀποτελεῖ καὶ αὕτη ἔνδειξιν, ὅτι αἱ διὰ τὸ σχετικῶς μέλλον προβλέψεις εὐγοϊκῆς ἔξελχεισεως τῶν θαλασσῶν πρῶν καὶ τῶν ναύλων δὲν στεροῦνται βάσεως, ἄγουν δὲ τοὺς ἔργους κώκλους εἰς ἀναγέωσιν τῆς συγκροτήσεως τοῦ στόλου των διὰ σημειών πρὸς τὰς μελλοντικὰς ἀνάγκας καὶ συνθήκας καινουργῶν μηδενὸς.

III. Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟ 1962 ΚΑΙ Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η σύγδεσις τῆς Ελλάδος με τὰ τῆς Αγαμψισθήτως τὸ σημαντικότερον οίκονομικὸν γεγονός τοῦ ετούς διὰ τὴν Χώραν μας ὑπῆρξεν ἡ ἀπὸ τῆς 1ης Νοεμβρίου τοῦ του ἔναρξις τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμφωνίας Συνδέσεως αὐτῆς μὲ πακήν Οίκονομικήν Κοινότητα, ἡ ὁποία σημειώνει τὴν ἔναρξην περιόδου διὰ τὴν ἐλληνικὴν οίκονομίαν.

Ἡδη ἡ Ελλὰς διανύει τὸ πρῶτον στάδιον τῆς 22ετοῦ με περιόδου, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὁποίας θὰ ἔχῃ ἐπέλθει ἡ πλήρης μική ἐνοποίησις αὐτῆς μὲ τὴν Εύρωπαϊκήν Οίκονομικήν Κοινότητα.

Κύριον χαρακτηριστικὸν τῆς Συμφωνίας Συνδέσεως εἶναι χθεῖσα προγομνακή μεταχείρισις τῆς Ελλάδος. Συγκεκριμένως παρεχωρήθη εἰς τὴν Χώραν μας 22ετής μεταβατική περίοδος, τηγησιν τῶν διασμῶν ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων διοικητικῶν προϊόντων, παράγονται καὶ ἐν Ελλάδι, καὶ πρὸς εύθυγράμμισιν τοῦ διασμοῦ πρότιτων χωρῶν διὰ σημαντικὸν ἀριθμὸν προϊόντων. Προσέτι, διανειχεῖται εἰς τὴν Ελλάδα ἡ εὐχέρεια νὰ ἐπαναφέρῃ ἐν Ισχύi ποσοτικο-

τὰς εἰσαγωγὰς ἐκ τῶν Χωρῶν - μελῶν τῆς Κοινότητος καὶ νὰ μὴ
τὴν ἐναρμόνισιν τῆς ὑπὸ αὐτῆς ἐφ' ὀρισμένων προϊόντων ἀσκου-
γροτικῆς πολιτικῆς, πρὸς τὴν πολιτικήν, η ὅποια ἀσκεῖται ὑπὸ τῆς
τῆς Κοινότητος, ἐφ' ὅσον τοῦτο θὰ ἔκρινετο ἀσύμφορον. Διὰ τὸν
καὶ τὴν σταφίδα, λόγῳ τῆς μείζονος σημασίας τὴν ὅποιαν ἐμφανί-
προΐόντα ταῦτα διὰ τὴν ἐλληνικήν οἰκονομίαν, ἀπεφασίσθη ἡ ἐκ
τῶν ἐξ Κρατῶν τῆς Κοινότητος ἐπιτάχυνσις τῶν δασμολογικῶν μει-
ἐνῷ εἰδῖκαι διατάξεις ἔξασφαλίζουν τὴν ὑπὸ τῶν Κρατῶν - μελῶν
της Κοινότητος ἀπορρόφησιν σημαντικοῦ ποσοστοῦ τῆς ἐλληνικῆς εἰς κα-
ραγγαγῆς. Τέλος, ἡ Ἑλλὰς ἀπέκτησε τὴν εὐχέρειαν νὰ ἀποταθῇ εἰς
τριπατίκην Τράπεζαν Ἐπενδύσεων διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν χρηματοδό-
ργων ὑποδομῆς ὡς καὶ τὴν δημιουργίαν μεγάλων βιομηχανικῶν μο-

χ τὰ βιομηχανικὰ προΐόντα, τὰ ὅποια δὲν παράγονται ἐν Ἑλλάδι, ἡ
τῆς τῶν δασμῶν καὶ ἡ εύθυγράμμισις τοῦ δασμολογίου ἔναντι τρί-
των θὰ πραγματοποιηθῇ ἐντὸς μεταβατικῆς περιόδου μικροτέρας δι-
καὶ συγκεκριμένως δώδεκα ἔτῶν.

Διὰ συμβάσεως καθορισθεῖσα, κατὰ τὰ ἀγωτέρω, μεταβατικὴ περί-
την ἀρκετὰ μακρὰ διάρκειαν τῶν εἴκοσι δύο ἔτῶν ἐλπίζεται ὅτι
ἀσχη τὴν ἀπαιτουμένην χρονικήν ἄνεσιν διὰ τὴν διμαλήν ἀναπροσ-
έτης ἐλληνικῆς οἰκονομίας πρὸς τὰς ἐκ τῆς συγδέσεως δημιουργου-
μέας συνθήκας.

Προσποτικαὶ, αἱ ὅποιαι διανοίγονται ἐξ ἀλλοῦ διὰ τὴν Ἑλλάδα ἐκ
νέσεως, εἶναι λίαν σημαντικαὶ. Η ἔξασφαλίσις εὑρυτάτης καταγα-
ροῦσας διὰ τὰ ἐλληνικὰ προΐόντα, αἱ δημιουργούμεναι δυνατότη-
τες κεφαλείων διὰ τὴν χρηματοδότησιν τῆς βιομηχανικῆς δραστη-
ροῦς τῆς Χώρας καὶ ἡ ἀξιοποίησις τῆς εύρωπαϊκῆς τεχνικῆς καὶ ἐπι-
ποτέρας ἐμπειρίας, θὰ ἐπιτρέψουν εἰς τὴν ἐλληνικὴν βιομηχανίαν νὰ
μεριμνήσῃ καὶ νὰ στραφῇ πρὸς τομεῖς, οἱ ὅποιοι συγκριτικῶς παρου-
θολογικῶν δάσεων ὀργάνωσιν τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς, μὲ πα-
κτὸς ἐπίτευγμα τὴν μείωσιν τοῦ κόστους αὐτῆς.

Τούτων, ἀναμένεται ὅτι ἡ σύγδεσις τῆς Χώρας μας μὲ τὴν Εὐ-
ρωπὴν Κοινότητα θὰ ἐπιταχύνῃ τὴν πραγματοποίησιν εύνοϊκῶν μετα-
τηνίων διάρθρωσιν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Ἑλλάδος καὶ θὰ δημη-
τρίσῃ τὴν πρόσφορον γεωγραφικὴν κατανομὴν αὐτοῦ. Προβλέπεται ἐπί-
κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη θὰ σημειωθῇ κάμψις εἰς τὰς εἰσαγωγὰς εἰδῶν
μέρη, μὲ παράλληλον αὔξησιν τῶν εἰσαγωγῶν εἰς κεφαλαιούχικά
καὶ εἰς μεταφορικά μέσα. Σημαντικὴ ἐπίσης αὔξησις ἀναμένεται ὅτι
μετωπίζεται εἰς τὰς ἔξαγωγὰς βιομηχανικῶν προϊόντων. Τέλος, δύναται νὰ

προβλεφθή ότι κατά τὰ προσεχή ἔτη θὰ σημειωθῇ ἐπιτάχυνσις τῆς ίδης διαγραφείσης τάσεως αὐξήσεως τῆς συμμετοχῆς τῆς Κοινότητος εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐμπόριον τῆς Ελλάδος.

Γενικῶς ὅμως δὲν πρέπει γὰρ ἀναμένωμεν, ότι ἡ Ἑλλὰς θὰ δυνηθῇ νὰ συναγωνισθῇ τὰς Χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν τοῦ τομέως τῆς διοικητικῆς παραγωγῆς.¹ Εν τούτοις, ἡ ὑπερεπάρκεια ἐργατικῶν χειρῶν, μὲν μεγάλας ἵκανότητας προσαρμογῆς καὶ ἀποδοτικότητος, τὸ χαμηλὸν κόστος τῆς παραγωγῆς εἰς πολλοὺς τομεῖς, ἡ προοδευτικὴ εἰσωγωγὴ συγχρόνων μεθόδων εἰς τὴν ἐν τῇ χώρᾳ παραγωγικὴν διαδικασίαν, εἰς τὸν τρόπον τῆς ἐν γένει ὁργανώσεως τῶν παραγωγικῶν μονάδων καὶ εἰς τὰς μεθόδους διαθέσεως τῶν προϊόντων, θὰ ἐπιτρέψουν εἰς ὥρισμένους κλάδους τῆς ἐλληνικῆς διοικητικῆς νάνια λειτουργήσουν ὑπὸ ὄρους πλεονεκτικού τέρους τῶν ἀντιστοίχων εὐρωπαϊκῶν διοικητικῶν κλάδων. Ήδη αἱ εὐρωπαϊκές σκόμεναι ἐν λειτουργίᾳ καὶ αἱ ὑπὸ ἰδρυσιν εἰς σημαντικὸν ἀριθμὸν διοικητικῶν μονάδες, ὡς εἶναι αἱ διοικητικές λιπασμάτων, ἐλαστικῶν, χημικῶν φρούτων, ναυτικῶν κατασκευῶν, χημικῶν προϊόντων, ἀλουμινίου κλπ., αἱ δποῖαι ἀποδέλεπουν κυρίως εἰς τὴν κατάκτησιν τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς, ἀπό τοῦ εὐρίσιν εὑρίσιν ἔνδειξιν διὰ τὸ μέλλον.

Η ἐξέλιξις τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος² αὐξήσεις τοῦ ἐλληνικοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος κατὰ τὸ ἔτος 1932, ἣτις ἀνήθεν εἰς 2,9% ὑπελείφθη σημαντικῶς τῆς σημειωθείσης αὐξήσεως κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος 1961. Οἱ κύριοι παράγων, ὁ ὄποιος ἐπέδρασεν ἀναστατωτικῶς ἐπὶ τοῦ ρυθμοῦ τῆς αὐξήσεως τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος, ὑπῆρξεν ἡ χαμηλὴ γεωργικὴ παραγωγὴ καὶ θίσις ἡ ἔξαιρετικῶς μειωμένη ἐσόδεια ἐλαϊολάδου κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος.

Ἐξ αὐτοῦ καθίσταται πρόδηλον καὶ πάλιν, ότι ἐν ἀπὸ τὰ κυριότερα προβλήματα, τὰ ὅποια ἀντικείμενα ἡ ἐλληνικὴ οἰκονομία, εἶναι ἡ ἔξαιρετικῶς μεγάλη ἔξαρτησις αὐτῆς ἀπὸ τὸν τομέα τῆς πρωτογενοῦς παραγωγῆς. Αἱ ἔκτεταμέναι αὐξομειώσεις, αἱ ὄποιαι χαρακτηρίζουσι τὴν γεωργικὴν παραγωγὴν, εἶναι ἐκεῖναι ποὺ προκαλοῦν σημαντικὰς διακυμάνσεις εἰς τὴν διαμόρφωσιν τοῦ ἐλληνικοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος. Χαρακτηριστικῶς ἀναφέρεται ότι κατὰ τὴν ἔξαετην χρονικὴν περίοδον τῶν ἐτῶν 1957 ἕως 1962, τὸ ἀγροτικὸν εἰσόδημα τῆς Ελλάδος παρουσίασεν αὐξομειώσεις κυματούμενης εἰς τὴν εὐρεῖαν κλίμακα, ἡ ὄποια ἀρχίζει ἀπὸ —9% καὶ φθάνει μέχρι +18%.

Τὸ ἀκαθάριστον ἐθνικὸν εἰσόδημα τῆς Ελλάδος κατὰ τὸ ἔτος 1962³ υπολογιζόμενον εἰς σταθερὰς τιμὰς τοῦ 1954, ἀνῆλθεν εἰς 84.250 ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἔναντι 81.874 ἑκατομμυρίων δραχμῶν κατὰ τὸ 1961. Οἱ πολογιζόμενον δὲ εἰς τρεχούσας τιμάς, ὡς προσωρινοὶ στατιστικοὶ ὑπολογι-

φοι δεικνύουν, ἀνήλθε κατὰ τὸ 1962 εἰς 100.600 ἑκατομμύρια δραχμῶν, έναντι 96.711 ἑκατομμυρίων δραχμῶν κατὰ τὸ 1961. "Οσον ἀφορᾷ δὲ εἰς τὴν κατὰ παραγωγικὸν τομέα τῆς οἰκονομίας σημειώθεισαν ἀνάπτυξιν, πρέπει νὰ λεχθῇ ὅτι τὸ ἐκ τῆς γεωργίας προερχόμενον εἰσόδημα ἡλαττώθη κατὰ ποσοστὸν 5,6%, τὸ δὲ προερχόμενον ἐκ τῶν κλάδων τῆς δευτερογενοῦς παραγωγῆς ηὗξηθη κατὰ 7,9% καὶ τὸ προερχόμενον, τέλος, ἐξ ὑπηρεσιῶν ηὗξηθη κατὰ 5,5%.

Αἱ διὰ τὸ διανυόμενον ἔτος 1963 ἀναφερόμεναι μέχρι τοῦδε προοπτικαὶ παρουσιάζονται ὡς εὐγοῦκαι. Οὕτω τὸ ἔθνικὸν εἰσόδημα ἐν τῷ συνόλῳ φτωχολογίζεται, διὰ τὰ σημειώσῃ αὔξησιν.

Ἡ Βιομηχανία τοῦ 1962.
Η κατὰ τὸ ἔτος 1962 σημειώθεισα αὔξησις τῆς βιομηχανικῆς καὶ βιοτεχνικῆς παραγωγῆς τῆς Ελλάδος ὑπερέβη κατὰ 5% τὴν παραγωγὴν τοῦ ἔτους 1961. Ὁ ἐπιτευχθεὶς ρυθμὸς αὐξήσεως τῆς βιομηχανικῆς δραστηριότητος τῆς χώρας παρουσιάζεται σύτῳ χαμηλότερος ἀπὸ τὸν σημειώθέντα κατὰ τὸ ἔτος 1961. Οἱ κυριώτεροι λόγοι τῆς σχετικῆς ταύτης κάμψεως τοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς, ἐκτὸς τοῦ ὅτι δύνανται νὰ ἀναζητηθοῦν εἰς τὴν ἔξαρτησιν τῆς ἐλληνικῆς βιομηχανίας ἀπὸ πρώτας οὐλας εἰσαγομένας ἐκ τοῦ Εξωτερικοῦ, εἰς τὴν πλήρη ἀξιοποίησιν τῶν ἐγχωρίων συντελεστῶν τῆς παραγωγῆς καὶ τὴν ἀποκλειστικὴν σχεδὸν διάθεσιν τῶν προϊόντων τῆς ἐλληνικῆς βιομηχανίας εἰς τὴν περιωρισμένην ἐγγύωριον ἀγοράν, ὀφείλονται κατὰ μέγαν βαθμὸν καὶ εἰς τὸν χαρακτῆρα τῆς ἐλληνικῆς βιομηχανίας ὡς βιομηχανίας καταναλωτικῶν ἀγαθῶν.

Οὕτω, κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος, ὀλίγοις σχετικῶς βιομηχανικοὶ κλάδοι παρουσιάζουν ἀξιόλογον αὔξησιν. Εἰδικώτερον, αἱ βιομηχανίαι τροφίμων, ἡ πυρηνελαιοւργία, ἡ σπορελαιοւργία, ὡς καὶ ἡ βιομηχανία σάπωνος παρουσιάζουν σχετικῶς ηὗξημένον ρυθμόν, λόγῳ τῆς ηὗξημένης παραγωγῆς θλασίου καὶ βάριδακος κατὰ τὴν περίοδον 1961—1962.

Σημαντικωτάτην αὔξησιν, ἡ δύοια ἐκάλυψε ποσοστὸν 14% παρουσιάσει καὶ ὁ βασικὸς κλάδος τῆς βιομηχανίας χημικῶν προϊόντων. Ἐκτὸς δὲ τοῦ κλάδου τῆς παραγωγῆς λιπασμάτων, ἀξιόλογον αὔξησιν ἐσημείωσεν ἐπίσης καὶ ἡ χρωματουργία, λόγῳ τῆς ἀνεπτυγμένης οἰκοδομικῆς δραστηριότητος. Ἀξιοσημείωτον ἔξι ἀλλού ὄνοδον ἐνεφάγισε καὶ δ δείκτης τῆς παραγωγῆς τὴν πλεκτορικήν ἐνεργείας. Ιολιγώτερον ἐντυπωσιακὴν ὑπῆρξεν ἡ σημειώθεισα ἀνάπτυξις τῆς κλωστούφαγουργίας, ἣτις καλύπτει σχεδὸν τὰ 20% τῆς δληγῆς ἐλληνικῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς. Ο δείκτης αὐτῆς κατὰ τὸ ἔτος 1962 ἀνήλθε κατὰ 2,4% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ἔτος 1961, μολονότι αἱ ὑπὸ τῶν ἐλλήνων βαθμακουργῶν πραγματοποιηθεῖσαι ἐξαγωγαὶ κατὰ τὸ ἔτος 1962 ὑπερέβησαν τοὺς 3.000 τόνγους.

Παρά τὸ γεγονός, διὶ μὲν ἡ ἐλληνικὴ βιομηχανία ἐν τῷ συνόλῳ τῆς κολουθεῖ κατὰ κύριον λόγον νὰ ἀποτελῆται ἀπὸ βιομηχανικὰς μονάδας φραγωγῆς καταναλωτικῶν προϊόντων, ἐν τούτοις πρέπει νὰ προβλέψωμεν, ἀποφασιστικὴ στροφὴ πρὸς δημιουργίαν «βαρείᾳς» βιομηχανίας πιθανῶν θὰ σημειευθῇ ἐπὶ τῶν γηρεῶν μας.

Ἡ σύνδεσις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινωνίας καὶ ἡ ἔξι αὐτῆς διεύρυνσις τῶν ἀγορῶν διαθέσεως τῶν ἐλληνικῶν προϊόντων, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν προβλεπομένην αὔξησιν τοῦ κατὰ κεφαλήν ἐλληνικοῦ εἰσοδήματος, θὰ προκαλέσουν αὔξησιν εἰς τὴν ζήτησιν βιομηχανικῶν προϊόντων, ἔξι αὐτοῦ δὲ θὰ προέλθῃ ὡς ἀποτέλεσμα ἡ ἀναδιάρθρωσις τῆς ἐλληνικῆς βιομηχανίας καὶ ὁ προσανατολισμὸς αὐτῆς εἰς ταξιδίαν δημιουργίας.

Εἰς τοῦτο, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ χαμηλὸν κόστος καὶ τὴν ικανότητα προσαρμογῆς εἰς τὰς νέας ἀπαιτήσεις τοῦ ἔργατικοῦ δυναμικοῦ τῆς Χώρας, θὰ οἱ θάλατται καὶ ἡ σειρὰ τῶν νομοθετικῶν μέτρων, τὰ δποία ἐλήφθησαν προτοτάξει, πρὸς τὸν σκοπὸν προσελκύσεως ἀλλοδαπῶν κεφαλαίων, τὰ δποία ὑποδοχήσουν τὴν ἐκβιομηχάνισιν τῆς Χώρας καὶ τὴν προώθησιν τῶν ἀγωγῶν τῆς.

Ἡ ὑπὸ ἀριθ. 1236) 1962 ἀπόφασις τῆς Νομιματικῆς Ἐπιτροπῆς περὶ καθιερώσεως εὐνοϊκωτέρων ἐπιτοκίων διὰ τὰς περιπτώσεις ἔξαγωγῆς βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ τὸ N.D. 4256) 1962 περὶ ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανιῶν καὶ διοτεχνιῶν, προβλέπεται, διὶ μὲν διμεράλλουν εἰς τὴν ἐλάττωσιν τοῦ κόστους τῆς παραγωγῆς καὶ θὰ διευρύνουν τὴν ἀνταγωνιστὴν ικανότητα τῶν ἐλληνικῶν βιομηχανικῶν προϊόντων εἰς τὰς ἀγορὰς τῶν Χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος.

Ἐξ ἄλλου, δπως εἶναι γνωστόν, καὶ τὸ N. Δ. 2687) 1953 περὶ δύσεως καὶ προστασίας κεφαλαίων Ἐξωτερικοῦ ὑπεροχήθησεν ἢδη εἰς βιομηχανικάς ἐπενδύσεις, αἵτινες συμβάλλουν εἰς τὸν ἔρκουγχρουροφόρο καὶ ἀναπροσανατολισμὸν τῆς ἐλληνικῆς βιομηχανίας ἐν γένει.

Εἰς δλας αὐτὰς τὰς ἀπὸ κρατικῆς πλευρᾶς καταβληθείσας προσπαθετικούς τὸν βιομηχανικὸν τομέα, ἡ Ἐμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ελλάδος μετέσχει ἐνεργῶς καὶ ἀποφασιστικῶς καὶ ἀνεδείχθη εἰς πολύτιμον παραστάτην τὸν ἀγῶνα πρὸς κατάκτησιν τῆς γενικῆς προόδου εἰς τὸν τόπον.

Συγκεκριμένως, τὸ πιστωτικόν μας "Ιδρυμα ἐκτὸς τῆς ὑπὸ αὐτοῦ ἐφορίας ἀξιολόγων βιομηχανικῶν μονάδων, ὡς εἶναι ἡ Βιομηχανία Φυσικοῦ Λιπαρικού, ἡ Ἐλληνικὴ Βιομηχανία Χυμῶν καὶ Κονσερβῶν καὶ τὸ Ναυπηγεῖα, καὶ τῆς ἰδρύσεως εἰδικοῦ φορέως εἰς τὸν τομέα τῆς βιομηχανικῆς πίστεως, τῆς Τραπέζης Ἐπενδύσεων, συμμετέσχεν εἰς τὴν γενικήν ἐπιδίωξιν τῆς ἐκβιομηχάνισεως τῆς Χώρας καὶ διὰ τῆς, ἐντὸς τῶν δυνατῶν

τήσιν τῆς ἀξιόλογον δαθμόν, λελογισμένης πιστοδοτήσεως ὅλων τῶν ὑγιῶν καὶ βιωσίμων κλάδων τῆς βιομηχανίας.

Τὰ γένεα μέτρα πρὸς ἐπιτάχυσιν τοῦ ρυθμοῦ τῆς βιομηχανίας αναπτύξεως. Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ διαρρεύσαντος ἔτους ἀνηγγέλθη ἡ καθιέρωσις γέων σημαντικῶν πιστοδοτικοῦ χαρακτήρος μέτρων καὶ ἐπέρων τοιούτων φορολογικοῦ καὶ διοικητικοῦ χαρακτήρος, οπανῶν νὰ ἀποτελέσουν κίνητρα εἰς τὴν διευκόλυνσιν καὶ τὴν ἐπιτάχυνσιν τῆς βιομηχανίας ἀναπτύξεως τῆς Ἑλλάδος. Μεταξὺ τῶν πιστωτικοῦ χαρακτήρος μέτρων τούτων περιλαμβάνεται ἡ θεσπισθεῖσα κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ τρέχοντος ἔτους 1963 μείωσις τῶν ἐπιτοκίων. Οὕτω δι’ ἀποφάσεως τῆς Νομοματικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπεδλήθη ἡ ἀπὸ 6 εἰς 5,5% μείωσις τοῦ ἐπιτοκίου διὰ τὰς ὑπὸ τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος διενεργουμένας ἀναπτρεξοφλήσεις τῶν χαρτοφυλακίων τῶν λοιπῶν Τραπέζων. Τὰ δὲ ἐπιτόκια τῶν διαφόρων χορηγήσεων τῶν Ἐμπορικῶν Τραπέζων περιεστάλησαν δισον ἀφορῷ μὲν εἰς τὰς χρηματοδοτήσεις τοῦ ἔξαγωγικοῦ ἐμπορίου ἀπὸ 6 εἰς 5,5% ἡ δὲ προμήθεια ἐμειώθη ἀπὸ 1% εἰς 0,5%. "Οσον ἀφορᾷ δὲ εἰς τὰς χρηματοδοτήσεις τῆς βιομηχανίας διὰ προεξοφλήσεως Ἐμπορικῶν γραμματίων τὸ ἐξ 8% ἐπιτόκιον καθαρίσθη κατὰ 0,5% διεγάπτερον, ἥτοι εἰς 7,5% καὶ ἡ προμήθεια ἐμειώθη κατὰ 1%, ἥτοι ἀπὸ 2% ἐμειώθη εἰς 1%. "Οσον ἀφορᾷ τέλος εἰς τὴν χρηματοδότησιν τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐμπορίου, διὰ τὰς ἀπενθετικές προμηθείας αὐτοῦ ἐκ τῶν ἐλληνικῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων, τὸ ἐπιτόκιον ἐμειώθη ἀπὸ 10% εἰς 8,5% καὶ ἡ προμήθεια ἀπὸ 2% εἰς 1%.

Παραλλήλως πρὸς τὴν μείωσιν τῶν ἐπιτοκίων, διὰ τῶν ληφθέντων μέτρων διηγρύνθησαν καὶ τὰ δρια χρηματοδοτήσεως. Συγκεκριμένως δι’ αὐτῶν ἐπιτρέπεται εἰς τὰς Τραπέζας ἡ προεξόφλησις τῶν μέχρι λήξεως 5 μηνῶν Ἐμπορικῶν γραμματίων τῶν βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων, διὰ καταβολῆς ποσοστοῦ μέχρις 100% ἐπὶ τῆς ἀξίας των, τῶν δὲ μέχρι λήξεως 6 μηνῶν, διὰ καταβολῆς ποσοστοῦ μέχρι τοῦ 85% ἐπὶ τῆς ἀξίας αὐτῶν.

Παραλλήλως ηὖξθησαν καὶ τὰ δρια χρηματοδοτήσεως τῶν βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων ἐπὶ ἐγχύρω τῶν παρηγμένων προϊόντων, διὰ τὰς δρια χρηματοδοτήσεως τῶν ἐπιχειρήσεων τούτων διὰ τῆς διὰ προκαταβολῶν ἐπιδοτήσεως τῶν ὑπὸ αὐτῶν διενεργουμένων ἔξαγωγῶν.

Πρέπει νὰ ὑπογραμμισωμεν τὸ γεγονός, ὅτι διὰ πρώτην φοράν κατὰ τὴν ηεταπολεμικὴν περίοδον ἐπετράπη εἰς τὰς Τραπέζας ἡ πρὸς Ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις χορήγησις δανείων διὰ τὴν παρ’ αὐτῶν ἀγοράν ἐγχωρίων βιομηχανικῶν προϊόντων τοῖς μετρητοῖς, ἐνῷ, ἐξ ἀλλου, ἐπῆλθε καλάρωσις τῶν ποσοστικῶν περιορισμῶν τῶν ἀναγομένων εἰς τὴν χρηματοδότησιν τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐμπορίου.

"Οσον άφορά είς τὰ καθιερωθέντα πρός ἀγάπτυξιν τῶν ἐπεγδύ²
καὶ τῶν ἔξαγωγῶν κίνητρα, σημειοῦται διὰ τοῦ Ν.Δ. 4256) 19³
ἔκθη τὸ διὰ τῶν Νόμων 2687) 1953 καὶ 4171) 1961 καθορισθὲν ποσοῦ
τοῦ ὄποιου ἐπιτρέπεται ἡ ἐπανεξαγωγὴ ἐκ τῶν εἰσαγομένων εἰς τὴν Χ.
ἀλλοδαπῶν κεφαλαίων τῶν προοριζομένων διὰ παραγωγικᾶς ἐπεγδύσεις
τοῦ αὐτοῦ νομοθετήματος ἐπετράπη ἐπίσης ἡ ἔξαγωγὴ κερδῶν ποσοστοῦ
κετὰ δελεαστικοῦ, ἐξ 70% τοῦ ἐκ τῶν ἔξαγωγῶν τῆς ἐπιχειρήσεως
χθέντος συναλλάγματος. Παραλλήλως πρός ταῦτα ὑπλουστεύθη ἡ διαδί⁴
σία τῆς ἰδρύσεως νέων βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων, ἐθεσπίσθησαν νέα
μαντικὰ φορολογικοῦ χαρακτῆρος κίνητρα, καθιεροῦται δὲ διάκληρος
φορολογικῶν μέτρων ὑπὸ διαφόρων Ν. Διαταγμάτων πρός τὸν σκοπὸν
ἐνθαρρύγεως τῆς ἰδρύσεως νέων βιομηχανικῶν μονάδων, ἐξω τῆς περιο⁵
τῆς Ἀττικῆς, πρός προώθησιν τῆς δημιουργίας μεγάλων βιομηχανικῶν
νόμων ὡς καὶ ἐν γένει πρός ἐπίτευξιν τῆς αὐξήσεως τοῦ ὅγκου τῶν ἔλλ⁶
κῶν ἔξαγωγῶν.

Τέλος, ἡ τιμὴ τοῦ πετρελαίου. (μαζούτ) ἐμειώθη εἰς ἐπίπεδον, τὸ διε⁷
θεωρεῖται ως ἐκ τῶν χαμηλοτέρων μεταξὺ τῶν Χωρῶν τῆς Εὐρωπ⁸
Κοινότητος.

Σχέτικῶς μὲ τὰ μέτρα ταῦτα, κρίνεται σκόπιμον νὰ λεχθῇ διε⁹
εῖναι γνωστόν, τὰ μέτρα τὰ ὄποια καθιεροῦνται εἰς μίαν Οἰκονομίαν,
ὅποια εὑρίσκεται εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἀναπτύξεως, καὶ τὰ διάφορα κίνητρα
πρέπη νὰ ἀποσκοποῦν θεοβαίνως εἰς τὴν ἐπιτάχυνσιν τοῦ ρυθμοῦ τῆς διοι¹⁰
χανικῆς ἀναπτύξεως τῆς Χώρας, ἀλλὰ παραλλήλως θὰ πρέπη νὰ ἀποσκο¹¹
πουν καὶ εἰς τὸν περιορισμὸν τῆς κρατικῆς παρεμβάσεως εἰς τὸ ἐλάχιστον.
Τοῦτο λογίζει, παρὰ τὸ γεγονός διε¹² ἡ μεταπολεμική πεῖρα, ἡ ὄποια πηγάδ¹³
ἐκ πλείστων ἐν ἀναπτύξει εὑρισκομένων Χωρῶν, ἐπιδεδιάγει τὴν δια¹⁴
καιότητα τοῦ εἰς ὁρίσμενον θαθιδύν προγραμματισμοῦ καὶ τῆς χαράξεω¹⁵
γενικῶν κατευθύνσεων εἰς τὴν Οἰκονομίαν. Οἱ πέραν ὅμως τῶν συγχεκριν¹⁶
νων τούτων τοπικῶν κρατικὸς παρεμβατισμὸς εἰς τὴν οἰκονομικήν δρα¹⁷
ριότητα θὰ ηδύνατο νὰ ἀγάγῃ εἰς γραφειοκρατικὴν δραδύτητα καὶ εἰς κατ¹⁸
πιεῖν τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας.

Ἡ ἐν τῇ Χώρᾳ καθιερωθεῖσα, διὰ τῶν ἀνωτέρω ἀναφερθέντων μέτρων
μείωσις τῆς τιμῆς τοῦ πετρελαίου καὶ ἡ περιστολὴ τῶν τραπεζικῶν διε¹⁹
κίνων ἀποσκοποῦν εἰς τὴν μείωσιν τοῦ κόστους παραγωγῆς καὶ τὴν ἐκ τοῦ
τοῦ αὔξησιν τῆς συναγωνιστικότητος τῶν ἐλληνικῶν ἔξαγωγίμων προϊόντων
εἰς τὴν διεθνῆ ἀγορὰν καὶ εἰδικότερον εἰς τὰς ἀγορὰς τῶν Χωρῶν τῆς Ευ²⁰
ρωπαϊκῆς Κοινότητος. Ἐξ ἄλλου, ἡ διεύρυνσις τῶν δρίων χρηματοδοτήσεω²¹
καὶ ἡ χαλάρωσις τῶν ποσοστικῶν περιορισμῶν ἀποτελεῖ διε²² ἀποφασιστικῶν
δημικά πρός τὴν σταδιακὴν κατάργησιν τοῦ δραδυκινήτου καὶ συγχευτικ²³
κοῦ συστήματος τῶν νομισματικῶν περιορισμῶν, διε²⁴ ἡς καὶ μόνον διγύγια
νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ ἀνάπτυξις μεγαλυτέρας δραστηριότητος καὶ πρωτοβουλία
ἐκ μέρους τῶν χρηματοδοτικῶν ὄργανων τῆς Χώρας.

Πρέπει δημιώς νὰ ὑπογραμμισθῇ, ὅτι παρὰ τὸ γεγονός ὅτι, διὰ τὴν ἐπί-
νξιν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ἐπιβάλλεται η διευκόλυνσις τῆς ὅτου
δυνατὸν εὐρυτέρας χρηματοδοτήσεως τοῦ διοικητικοῦ τομέως τῆς Ἑλλη-
κῆς οἰκονομίας, εἶναι ἐν τούτοις ἀμφίβολον ἔὰν τὸ σύνολον τῶν ὑφισταμέ-
νων εἰσέτι περιορισμῶν θὰ ἥτο δυνατὸν νὰ ἔχει πρετήσῃ ἐπιτυχῶς τὸν σκο-
ν τοῦτο.

Εἰς τὸ μειονεκτικὸν αὐτὸ σύμπτωμα πρέπει νὰ προστεθῇ καὶ η ἐν τῇ
ῷρᾳ ἀνυπαρξίᾳ σαφοῦς διαχωρισμοῦ μεταξὺ τῶν ἀρμοδιοτήτων τῶν Δημο-
σονομικῶν καὶ τῶν Νομισματικῶν Ἀρχῶν. Ο τοιοῦτος δὲ διαχωρισμὸς ἀπο-
λεῖ ἐγ τῷ γνωρισμάτων ὑγιοῦς πολιτικῆς.

Γενικῶς δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι η ἀπλούστευσις τοῦ νομισματικοῦ ἐλέγ-
γον, συγδυαζόμενη μὲ ἀναδιάρθρωσιν τῶν ὀργάνων καὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐγα-
κήσεως τῆς νομισματικῆς πολιτικῆς εἰς τὴν Χώραν μας, θὰ ἥτο δυνατὸν
η ἔξαλεψή περικά ἀπὸ τὰ ἀργητικῶν, διὰ τὴν ἐπιδιωκομένην καὶ τόσον
ναγκαλίαν οἰκονομικήν ἀνάπτυξιν, ἐπιδρῶντα «ἀγτικίγητρα» καὶ θὰ ἥτο δυ-
κτύω νὰ δέηγησῃ εἰς ἐκ τῶν πραγμάτων ἀπαραίτητον ἐπιτάχυνσιν τοῦ ρυ-
τοῦ τῆς οἰκονομικῆς μας ἀναπτύξεως.

Γεωργική παραγωγὴ παραγωγὴ τῆς Χώρας ὑπῆρξε μία ἐκ τῶν συνήθων διὰ τὴν ἐλληνικὴν γεωρ-
γίαν. Αἱ μέτριαι καιρικαὶ συνθῆκαι, η ἐλλειψὶς ὠργανωμένης ἐντατικῆς
αλλιεργείας καὶ η καθυστέρησις συμπληρώσεως τῶν ἀπαραιτήτων ἀρδευ-
κῶν καὶ ἔγγειοβελτιωτικῶν ἔργων δὲν ἐπέτρεψαν εἰς τὴν ἐλληνικὴν γε-
ωργίαν ἐγ τῷ συνόλῳ τῆς νὰ προσεγγίσῃ τὰ κατὰ τὸ 1961 σημειωθέντα
πεπέδα.

Οὕτως, η παραγωγὴ δημιητριακῶν ὑπῆρξεν ἐλαφρῶς ηδεξημένη, ἐνῷ
παραγωγὴ δρύζης καὶ διπρίων ὑπῆρξε χαμηλοτέρα τῆς σημειωθείσης κατὰ
τὸ 1961. Χαμηλὴ ἐπίσης ἥτο καὶ η παραγωγὴ κηρυττικῶν. "Οσον ἀφορᾶ
τὸ κτηνοτροφικὰ φυτά, η παραγωγὴ τῶν ὑπερέδη τὴν ἀπόδοσιν τοῦ
ρογγουμένου ἔτους, ἐνῷ η παραγωγὴ τῶν προοριζομένων πρὸς διοικητικα-
νομικούς ἀγροτικῶν προϊόντων ἐποίκιλε κατὰ κατηγορίαν. Εξ ἀλλου, η πα-
ραγωγὴ καπνοῦ ηδεξήθη σημαντικῶς, ἐνῷ τοῦ δάμβακος ἥτο μειωμένη.

Αὕτησιν ἐσημείωσεν η παραγωγὴ τῶν ἀμπελουργικῶν προϊόντων, τῶν
περιβοειδῶν καὶ τῶν διπλωμάτων, μὲ ἔξαίρεσιν τὴν ἐλαιοκομικὴν παραγω-
γήν, ητὶς παρουσιάσθη ἔξαιρετικῶς χαμηλή.

"Οσον ἀφορᾶ εἰς τὴν κτηνοτροφικὴν παραγωγὴν, αὕτη ηδεξήθη ἐλα-
φρῶς ἐγ τῷ συνόλῳ, πλὴν τῆς παραγωγῆς κρέατος.

Καίτοι η μέχρι σήμερον ἐπιτελεσθεῖσα πρόοδος εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς
παραγωγῆς ὑπῆρξεν ἵκανοποιητική, ἐγ τούτοις τὰ ἀποτελέσματα, τὰ δηοτά
τετεύχθησαν εἰς τὸν σημαντικὸν αὐτὸν κλάδον τῆς παραγωγῆς, δὲν ἦσαν

τοιαῦτα ὅστε γὰ καλύφουν τὰς ἀνάγκας τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ γὰ ἀνταποκρίθοῦν εἰς τὰς δὲ λογέν ταῖς αὐξαγομέναις ζητήσεις τοῦ Ἐσωτερικοῦ.

Ἡ σύνδεσις τῆς Ἑλλάδος μὲ τὴν Εύρωπαϊκὴν Κοινότητα δημιουργεῖ διὰ τὴν ἐλληνικὴν γεωργίαν μίαν δὲ λας νέαν, ἀποφασιστικὴν δι' αὐτήν, περίοδον καὶ διανοίγει νέας προσπικάς διὰ τὰ ἐλληνικὰ γεωργικὰ προϊόντα. Ἡ ἐπελθοῦσα κατὰ τὴν 1ην Νοεμβρίου 1962 δασμολογικὴ μείωσις κατά 30—35% διὰ τὰ ἐλληνικὰ γεωργικὰ προϊόντα, τὰ δποια εἰσάγονται εἰς τὴν Χώρας τῆς Κοινότητος συγδυαζόμενη μὲ τὴν περιωρισμένης ἔκτασεως ἐμέρους τῆς Ἑλλάδος καθιερώθεισαν δασμολογικὴν μείωσιν δι' ὥρισμένα εἰς τὸ γόρμενα ἀπὸ τὴν Χώρας τῆς Εύρωπαϊκῆς Κοινότητος εἰς τὴν Ἑλλάδα προϊόντα δημιουργοῦν διὰ τὴν ἐλληνικὴν γεωργίαν πράγματι ἔξαιρετικὴν εὐκαιρίαν πρὸς ταχεῖαν ἀνάπτυξιν καὶ πρὸς κατάκτησιν τῶν ἀγορῶν τῆς Εύρωπης. Οὕτως, ἐκ τοῦ ποσοῦ τῶν 74,9 ἑκατομμυρίων δολλαρίων, εἰς τὸ ὅποιον ἀνέρχονται αἱ ἔξαγωγαι τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὰς Χώρας τῆς Εύρωπαϊκῆς Κοινότητος, τὰ γεωργικὰ προϊόντα καλύπτουν τὰ 53 περίπου ἑκατομμύρια δολλαρίων. Ἔὰν δὲ ληφθῇ ὑπὸ σφιν, διὰ αἱ συγολικαὶ εἰσαγωγαὶ, τὰς δποια διενεργοῦν αἱ Χώραι τῆς Κοινότητος εἰς πρωτογενῆ προϊόντα, ἀνήλθον περίπου εἰς 1.700 ἑκατομμύρια δολλαρίων, τότε θλέπομεν διὰ αἱ ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι ἔξαγωγαὶ πρὸς τὴν Ε.Ο.Κ. ἀντιπροσωπεύουσαν τοστὸν μόνον ἐκ 3% τῶν εἰς ἀγροτικὰ προϊόντα εἰσαγωγῶν τῆς Κοινότητος. Ἐκ τῆς παρατηρήσεως ταύτης προκύπτει σαφῶς ἡ σημασία, τὴν δποια ἔχει διὰ τὰ ἐλληνικὰ ἀγροτικὰ προϊόντα ἡ εὑρυτάτη ἀγορὰ τῶν Χωρῶν τῆς Κοινότητος.

Μέχρι τοῦ χρόνου τῆς Συνδέσεως τῆς Χώρας μας μὲ τὴν Κοινήν Ευρωπαϊκὴν Ἀγοράν, αἱ προσπάθειαι πρὸς ἀνάπτυξιν τῆς ἐλληνικῆς ἀγροτικῆς παραγωγῆς ἐστράφησαν κατὰ κύριον λόγον πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς καλύψεως τῶν θασικῶν ἀσωτερικῶν ἀναγκῶν διατροφῆς τοῦ πληθυσμοῦ. Ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη πρὸς ἀνύψωσιν τοῦ χαμηλοῦ ἐπιπέδου διατροφῆς καὶ ἔλλειψις προγραμματισμοῦ καὶ ἐπαρκῶν χρηματικῶν πόρων δὲν ἐπέτρεψε εἰς τὴν ἐλληνικὴν γεωργίαν γὰ ἀναπτύξῃ σημαντικῶς τὸ ἐπίπεδον τῶν ἔξαγωγῶν.

Σήμερον δημος ἡ ἐπιτευχθεῖσα αἰσθητὴ διετίασις τοῦ διοικοῦ ἐπικεφαλοῦ τοῦ πληθυσμοῦ καὶ ἡ δημιουργία τῆς εὐρείας Εύρωπαϊκῆς Ἀγορᾶς κατέστησαν τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἔξαγωγῶν τῶν ἐλληνικῶν ἀγροτικῶν προϊόντων πλέον ἐπιτακτικήν. Ἡ ἔξασφαλισθεῖσα δὲ προνομιακὴ μεταχείρισις τῶν ἐλληνικῶν γεωργικῶν προϊόντων ἐντὸς τοῦ χώρου τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς συγδυαζόμενη μὲ τὸ χαμηλότερον κόστος παραγωγῆς τούτων καὶ ἐν σφει τῷ συγχρόνων τεχνικῶν ἐπιτεύξεων εἰς τὸν τομέα τῆς γεωργίας, ἀποτελοῦσαν ἀσφαλεῖς προϋποθέσεις διὰ τὸν συγχρονισμὸν τῆς ἐλληνικῆς γεωργίας τὸν προσανατολισμὸν τῆς πρὸς τὰς ἔξαγωγάς. Ἀπὸ τὴν ἄλλην δημος πλευ-

ράν ἡ πλήρης ἑφαρμογὴ τοῦ καθεστῶτος τῆς ἐλευθέρας κυκλοφορίας τῶν ἀγαθῶν ἐντὸς τοῦ χώρου τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος δὲν θὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ἐπὶ μακρὸν διατήρησιν τῶν ἔθιμικῶν προστατευτικῶν μέτρων. Εἶς αὐτοῦ ἐπι-
βάλλεται ἡ κατὰ τὸ δυνατόν ταχυτέρα ἀναδιάρθρωσις τῆς ἐλληνικῆς γεωρ-
γίας καὶ ἡ προσορμογὴ ταύτης πρὸς τὰς νέας ἔξαγωγικὰς προοπτικὰς.

Ἡ ἐκπόνησις εὑρέος προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων εἰς τὸν ἀγρο-
τικὸν τομέα τῆς Οἰκονομίας, ὡς εἶναι κυριώτερον τὰ ἀρδευτικὰ καὶ ἔγγειο-
θελτιωτικὰ ἔργα, καὶ ἡ ταχεῖα προσαρμογὴ πρὸς τὰς δλονὲν μεταβαλλο-
μένας ἀπαιτήσεις τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς, ἀποτελοῦν τὰς ιδίας τῆς ἀγαθιαρ-
θρώσεως τῆς δλῆς γεωργικῆς παραγωγῆς τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἀνάπτυξις τῆς
παραγωγῆς νέων ἔξαγωγικῶν προϊόντων, ἡ ποιοτικὴ θελτιώσις τῶν παρα-
γομένων προϊόντων, ἡ τυποποίησις καὶ ἡ εἰς διεθνῶς ἀνταγωνιστικὰς τιμὰς
προσφορὰ αὐτῶν, ἀποτελοῦν τὰς σημερινὰς ἀνάγκας, ποὺ ἐμφανίζει ὁ το-
μεὺς τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς τῆς Ἑλλάδος.

Βιομηχανία χαρακτηρίζεται από την φύση της ως μια προϊόντων τεχνολογία, που προσαρμόζεται στις ανάγκες της αγοράς. Η Εμπορική Τρά-
πεζα τῆς Ελλάδος, ἔχουσα ἀπό καιροῦ ἀντιληφθῆναι τὰς δργανικὰς ἀδυναμίας
καὶ ἀνάγκας τῆς ἐλληνικῆς γεωργίας καὶ ἐν τῇ ἐπιδιώξει τῆς νὰ συμβάλῃ
εἰς τὰς προσπαθείας τοῦ Κράτους καὶ τῆς ιδιωτικῆς πρωτοδουλίας πρὸς ἐκ-
συγχρονισμὸν καὶ ποιοτικὴν θελτιώσιν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς, διὰ τῆς
δημιουργίας δυνατοτήτων βιομηχανικῆς ἀξιοποίησεως τῶν γεωργικῶν προϊ-
όντων καὶ διαθέσεως τούτων εἰς τὰς ἀγορὰς τοῦ Ἑξατερικοῦ, ἀνέλαβε τὴν
ἱδρύσιν, τὴν συνεργασίαν τοῦ γνωστοῦ ἀγγλικοῦ οίκου Schneppeς, ἀξιολόγου
καὶ πελλούσης νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν πρόσδοτον τῆς ἐλληνικῆς γεωργίας βιομη-
χανικῆς μονάδος ἐπεξεργασίας χυμῶν φρούτων. Η Ελληνικὴ Βιομηχανία
Χυμῶν καὶ Κονσερβῶν, τῆς ὄποιας αἱ μηχανικαὶ ἔγκαταστάσεις ἔχουν ἥδη
συμπληρωθῆναι καὶ ἀρχεται ἡ λειτουργία των, θὰ παραγάγῃ ἀρχικῶς χυμούς
ἐσπεριδοειδῶν, ἀναμένεται δὲ ὅτι θὰ ἐπεκτείνῃ εἰς τὸ μέλλον τὰς ἐργασίας
τῆς εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν καὶ κονσερβοποίησιν ἀλλων χυμῶν, ὡς καὶ φρού-
των καὶ λαχανικῶν. Η συμβολὴ δὲ τῆς νέας ταύτης ἐπιχειρήσεως εἰς τὴν
προώθησιν τῶν ἔξαγωγῶν ἐπεξεργασμένων ἐλληνικῶν ἀγροτικῶν προϊόντων
ἀναμένεται ὅτι θὰ εἴγαι αξιόλογος καὶ θὰ διηγήσῃ καὶ εἰς τὴν ἐπέκτασιν
τῶν παρομοίας φύσεως ἐπιχειρηματικῶν πρωτοδουλιῶν τοῦ πιστωτικοῦ μας
ἱδρύματος καὶ εἰς ἄλλας παραγωγικὰς περιοχὰς τῆς Χώρας μας.

Διπλωματία. Η κατανάλωσις λιπασμάτων ἐν Ἑλλάδι εύρισκε-
ται εἰς ἔξαιρετικῶς χαμηλὸν ἐπίπεδον. Οὕτω, κατὰ τὸ ἔτος 1961, ἐνῷ ἡ
κατανάλωσις λιπασμάτων εἰς τὰς Χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς ἐκυμαίνετο
μεταξὺ 48 χιλιογράμμων καθ' ἑκτάριον εἰς τὴν Ιταλίαν καὶ ἔφθανεν εἰς
209 χιλιογράμματα εἰς τὸ Βέλγιον, ἡ κατανάλωσις αὐτῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα
βέβη ὑπερέθη τὸ ἐπίπεδον τῶν 37 χιλιογράμμων. Εἰς τὴν γενικὴν ἐπιδιώξειν

θελτιώσεως τῶν μεθόδων καλλιεργείας καὶ αὐξήσεως τῆς παραγωγικότητῶν τῶν καλλιεργουμένων ἐκτάσεων, ἀναμφιβόλως, ἀποφασιστικῶς δύναται γὰρ συμβόλη καὶ ἡ εὑρυτέρα χρῆσις λιπαντικῆς δυνάμεως.

Εἰς τὴν προσπάθειαν, ἡ ὁποία καταδάλλεται εἰς τὴν Χώραν ἀπὸ κρατικῆς πλευρᾶς καὶ ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς ἴδιωτικῆς πρωταριουλίας πρὸς ἕπει τευχὶ τῆς αὐξήσεως τῆς παραγωγικότητος τοῦ ἔδαφους καὶ τοῦ γεωργικοῦ εἰδοδογματος, ἡ Ἐμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὴν Πονικήν καὶ Λαϊκὴν Τράπεζαν Ἑλλάδος, συμμετέσχον κατὰ τρόπον ἀποφοριστικὸν διὰ τῆς ἰδρύσεως τῆς Ἐταιρείας Φωσφορικῶν Λιπαριμάτων. Τὸ ἐπί Νέα Καρδάλη Καρδάλας ἐργοστάσιον τῆς Ἐταιρείας ἥρχισε, μὲ συμμετοχὴν Οίκων ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ, ἀνεγειρόμενον μὲ σύντομον ρυθμόν, θὰ είναι ἐπί σίας παραγωγικῆς δυναμικότητος 250.000 τόννων. Οὕτως, ἡ ἔξι αὐτοῦ προκληθησομένη σημαντικὴ αὔξησις εἰς τὴν παραγωγὴν λιπαριμάτων ἐν Ἑλλάδi καὶ ἡ προσφορὰ αὐτῶν εἰς ἑξαιρετικῶς συγαγωγιστικὰς τιμὰς θὰ ἀποτελέσουν ἰσχυρὸν κίνητρον διὰ τὴν ἐκτεταμένην χρῆσιν αὐτῶν καὶ τὴν αὔξησην τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς τῆς Χώρας. Ἐπιδές αὐτοῦ δὲ δημιουργοῦνται καὶ προϋποθέσεις κατακτήσεως καὶ ξένων ἀγορῶν.

Τὸ ἵσος ὅ γειον πληρωμῶν. Η διεύρυνσις τοῦ ἔλλειψιος εἰς τὸ ἐμπορικὸν ισοζύγιον ἀφ' ἐνδές καὶ ἡ αὐξήσις τῆς εἰσροής συγκαταλάγματος ἔξι ἀδήλων πόρων ἀφ' ἑτέρου ἀπετέλεσαν τὰ κύρια χαρακτηριστικὰ τῶν διεθνῶν συγαλλαγῶν τῆς Ἑλλάδος, κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος.

Οὕτω, τὸ ἔλλειψια τὸ ὄποιον παρουσίασε κατὰ τὸ 1962 τὸ ἐμπορικό μας ισοζύγιον ἀνήλθεν εἰς 356,5 ἐκατομμύρια δολλαρίων, ἔναντι 326,9 ἔκατον μαρίων κατὰ τὸ 1961. Η ἔξελιξις αὗτης ὑπῆρξε τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ταχείας ἀνόδου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ τῆς μετρίας αὐξήσεως τῶν ἑξαγωγῶν.

Εἰδικώτερον, τὸ σύνολον τῶν εἰσαγωγῶν ἀνήλθε κατὰ τὸ 1962 τὸ ποσὸν τῶν 608,1 ἐκατομμυρίων δολλαρίων, ὅπερ ἐμφανίζει αὐξήσιν κατὰ 8,4% ἔναντι τῶν κατὰ τὸ 1961 ἐνεργηθεισῶν εἰσαγωγῶν. Τοῦτο διφείλεται εἰς τὰς ηγεμονίας εἰσαγωγὰς τῶν κεφαλαιουχικῶν ἀγαθῶν.

Αἱ ἑξαγωγαὶ ἔξι ἄλλου κατὰ τὸ ἔτος 1962 ηγεμονίας κατὰ ποσοστὸν 4% ἔναντι τοῦ 1961 καὶ ἀνήλθον εἰς τὸ ποσὸν τῶν 242,6 ἐκατομμυρίων δολαρίων. Οἱ χαμηλὸς ρυθμὸς, τὸν ὄποιον ἐσηγγείωσεν ἡ αὐξήσις τῶν ἑξαγωγῶν, διφείλεται μεταξὺ ἄλλων καὶ εἰς τὰς μειωμένας ἑξαγωγὰς καπνῶν εἴτε αιτίας τῆς ἑξαγωγῆς τῶν ἀποθεμάτων λόγῳ τῶν σημαντικῶν πωλήσεων αἱ ὄποιαι εἶχον διενεργηθεῖ κατὰ τὸ προηγηθὲν ἔτος.

Τὸ ἔξι ἀδήλων συγαλλαγῶν προελθόν πλεόνασμα ἀνήλθεν εἰς 292 ἔκατον μαρίων δολλαρίων, ἔναντι 243,5 ἐκατομμυρίων τοῦ 1961. Ήτοι ἡ εἰς τὴν Χώραν καθαρὰ εἰσροὴ συγαλλάγματος ηγεμονία κατὰ 20% περίπου, μεγαλυτέρα αὐξήσις ἐσηγγείωθη εἰς τὸν τομέα τοῦ τουρισμοῦ, ὅπου αἱ ἀδηλο-

πράξεις ἀνήλθον εἰς 76 ἑκατομμύρια δολλαρίων ἔναντι 62,5 ἑκατομμυρίου τοῦ 1961. Μεγάλην αὔξησιν ἔσπειρασεν ἡ ἀπόδοσις διαφόρων ύπηρων, τῶν ὅποιων αἱ εἰσπράξεις ἀνήλθον εἰς 48,1 ἑκατομμύρια δολλαρίων κατὰ 31,4 ἑκατομμυρίων κατὰ τὸ 1961. Μικρότερα εἶναι ἡ αὔξησις εἰς ναυτιλιακὸν συγάλλαγμα, ὡς καὶ εἰς τὰ ἐκ τοῦ 'Εξωτερικοῦ ἐμβόλιματα ν ὄμοργενῶν.

Αἱ ἀδηλοὶ πληρωμαὶ ἔξι ἀλλού γρῦψανται κατὰ 15% καὶ ἀνήλθον εἰς 6,8 ἑκατομμύρια δολλαρίων ἔναντι 71,1 ἑκατομμυρίων κατὰ τὸ 1961.

Κατὰ χώρας προελεύσεως, τὸ μεγαλύτερον πλεόνασμα ἔξι ἀδηλῶν συγάλλαγων, τὸ ὅποιον ἐκάλυψεν 132,6 ἑκατομμύρια δολλαρίων προέρχεται ἐκ ν συγάλλαγων μὲ τὰς Ἡγωνιένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς, τὸ δὲ προελθεῖ ἐκ Μεγάλης Βρεταννίας ἀνήλθεν εἰς 100,6 ἑκατομμύρια δολλαρίων. Τὸ οικείθεν τέλος ἐκ τῶν Χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οικονομικῆς Κοινότητος ἀνήλθεν εἰς 26,6 ἑκατομμύρια δολλαρίων κατὰ τὸ 1961, ἐνῷ κατὰ τὸ ἔτος 1961 ἀνήρχετο εἰς 11,8 ἑκατομμύρια.

Λόγῳ τῶν μεγάλων πλεονασμάτων, ἀτινα ἐμφανίζονται εἰς τὸν τομέα ἀδηλῶν συγάλλαγων τῆς, ἡ Χώρα μας γρῦψανται νὰ ἔξασφαλίσῃ ἀξιόρργα πλεονάσματα εἰς τὰ ἰσοζύγια τῶν τρεχόντων λογαριασμῶν τῆς μετά τῆς Ἡγωνιένας Πολιτείων τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς Μεγάλης Βρεταννίας. Τὰ πλεονάσματα ταῦτα ἀνήλθον εἰς 84,2 καὶ 58,5 ἑκατομμύρια δολλαρίων ἀντιτοχής. Ἐξ ἀλλοῦ, τὸ ἔλλειμμα τοῦ τρέχοντος λογαριασμοῦ τῆς Ελλάδος επάτα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οικονομικῆς Κοινότητος ἀνήλθεν εἰς 173 ἑκατομμύρια δολλαρίων, ἔναντι 200 ἑκατομμυρίων δολλαρίων εἰς τὰ ὅποια ἀνήρχετο ἔλλειμμα τοῦ ἐμπορικοῦ μας ἰσοζυγίου μετά τῆς Κοινότητος.

'Η καθαρὰ εἰσροή ἀλλοδαποῦ κεφαλαίου, ἐὰν λάβωμεν ὑπὲρ ὅψιν τὰ συκτοποιητέα στοιχεῖα', ἐμφανίζεται κατὰ τὸ ἔτος 1962 ὡς αἰσθητῶς χαρτοστέρα, ἥτοι ἀνήλθεν εἰς 66,1 ἑκατομμύρια δολλαρίων, ἔναντι 72,2 ἑκατομμυρίων κατὰ τὸ 1961. Ἐν τούτοις, δὲ κατὰ τὸ 1962, ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου 2687) 1953, προκληθεὶς ὀπιλασιασμὸς τῶν προερχομένων τοῦ 'Εξωτερικοῦ πιστώσεων ἀπετέλεσε γεγονός λίαν ἔνθαρρυντικόν.

'Ἐψ' ὅσου δὲν ὑπολογίσωμεν τὴν ἔνηγη δούθειαν, τότε τὸ ἔλλειμμα τὸ ποτοῦ ἐμφανίζεται εἰς τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν τῆς Χώρας, παρουσιάζει μετασχήματα ἀπὸ 11,5 ἑκατομμύρια δολλαρίων κατὰ τὸ 1961 εἰς 7,4 ἑκατομμύρια κατὰ τὸ 1962. Εὰν δημιως ὑπολογίσωμεν καὶ τὴν δούθειαν, τότε μηφανίζεται πλεόνασμα εἰς τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν. Τὸ πλεόνασμα τοῦτο ἀνήλθεν ἀπὸ 26,4 ἑκατομμύρια δολλαρίων κατὰ τὸ 1961 εἰς 48,2 ἑκατομμύρια κατὰ τὸ 1962. Οὕτω, τὰ συναλλαγματικὰ ἀποθέματα γρῦψανται καὶ πληρωματικῶν. Κατὰ τὸν Δεκέμβριον 1962 ταῦτα ἀνήλθον εἰς 270 ἑκατομμύρια δολλαρίων. Ἐν τούτοις, ἡ ἀξιοσημείωτος αὔξησις τῶν πιστώσεων 'Εξωτερικοῦ, ἀπὸ 115 ἑκατομμύρια δολλαρίων κατὰ τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1961

ἀνηλίθον εἰς 147 ἑκατομμύρια κατά τὸν ἀντίστοιχον μῆνα τοῦ 1961, περιβλήσεις τὰ πραγματικὰ συναλλαγματικὰ ἀποθέματα εἰς τὸ ποσὸν τῶν 123 ἑκατομμυρίων δολλαρίων.

Χρηματικό δόσος της οἰκονομίας. Αἱ πρὸς τὴν Οἰκονομίαν χορηγηθεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος 1962 συνολικαὶ πιστώσεις ηὗξησαν κατὰ 17%, ήτοι κατὰ 5.485 ἑκατομμύρια δραχμῶν. Οὕτω κατὰ τὸν Δεκέμβριον 1962 ἀνηλίθον εἰς τὸ ποσὸν τῶν 37.872 ἑκατομμυρίων δραχμῶν ἔναντι 32.387 ἑκατομμυρίων κατὰ τὸν ἀντίστοιχον μῆνα τοῦ 1961. Τὸ σημαντικότερον ποσοστὸν τῆς αὐξήσεως ταύτης ὠφείλετο εἰς τὴν ἐκ πέρι τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν αὐξήσιν τῆς χρηματοδοτήσεως τῆς Οἰκονομίας ἐνῷ τὸ ποσοστὸν τῆς, μέσω τῶν κεφαλαίων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Ο.Χ.Ο.Α., χρηματοδοτήσεως παρέμεινε ἀμετάβλητον.

Η σημειώθεισα αὐξήσις τῶν ὑπὸ τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν χορηγηθεῖσῶν πιστώσεων ὑπῆρξεν ἀξιόλογος, τὸ δὲ ποσοστὸν ταύτης κατὰ τὸ διάρκειαν τοῦ 1962 ἀνηλίθεν εἰς 25%. Τὸ μεγαλύτερον ποσοστὸν τῆς αὐξήσεως ἐσημειώθη κατὰ τὸ δεύτερον ἥμισυ τοῦ διαρρεύσαντος ἔτους, διεπέλυμενον κυρίως εἰς τὴν χαλάρωσιν τῶν ἐπὶ τῶν πιστοδοτήσεων περιοριστικῶν μέτρων. Οὕτω, κατὰ τὸ 1962, αἱ πιστώσεις πρὸς τὴν βιομηχανίαν ηὗξησαν κατὰ 11%, πρὸς τὴν βιοτεχνίαν κατὰ 9,6% καὶ πρὸς τὸ ἐμπόριον ἐν τοῖς νεοκαταστάσεων μακροπρόθεσμοι πιστώσεις κατὰ 32% καὶ πλέον.

Οσον ἀφορᾷ εἰδικῶς εἰς τὰς πρὸς τὴν βιομηχανίαν χορηγηθεῖσας πιστώσεις, τὸ ἔξι ἀντῶν μεγαλύτερον ποσοστὸν αὐξήσεως, ἀνερχόμενος εἰς 43% κατὰ τὸ διαρρεύσαν ἔτος, ἀπερρόφησαν αἱ διατεθεῖσαι πρὸς σχηματισμὸν παγίων ἐγκαταστάσεων μακροπρόθεσμοι πιστώσεις. Ἐν τούτοις συνολικὸς ὅγκος τούτων, ἀνερχόμενος εἰς 1.338 ἑκατομμύρια δραχμῶν τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1962, ἐξακολουθεῖ νὰ παραμένῃ εἰς χαμηλὰ ἐπίπεδα Εἰδικότερον, αἱ προοριζόμεναι διὰ παγίων ἐγκαταστάσεις μακροπρόθεσμοι χορηγήσεις καλύπτουν ποσοστὸν μόλις 7% περίπου τῶν ὑπὸ τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν χορηγηθεῖσῶν πρὸς τὴν Οἰκονομίαν συνολικῶς πιστώσεων καὶ 15% τοῦ συνόλου τῶν χορηγηθεῖσῶν πρὸς τὴν βιομηχανίαν.

Γενικῶς, τὰ ὑφ' ὅλων τῶν Χρηματοδοτικῶν Ὀργανισμῶν χορηγηθεῖσα δάνεια εἰς τὴν βιομηχανίαν, γεωργίαν καὶ ἀλιείαν, πρὸς δημιουργίαν παγίων ἐγκαταστάσεων καὶ λοιπῶν μακροπρόθεσμων δειτιώσεων, ἐμφανίζουν σχετικῶς μικρὰς διακυμάνσεις κατὰ τὸ ἔτος 1962.

Τὰ κύρια χρηματοδοτικὰ προβλήματα τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας ἔχουν θεωρεῖσθαι εἰς τὸν χαμηλὸν ὅγκον τῶν μακροπρόθεσμου πιστώσεων, ἐν σχέσει πρὸς τὰς πραγματικὰς ἀνάγκας τῆς Οἰκονομίας καὶ εἰς τὴν ἀπροθυμίαν ἡ ἀδυναμίαν τοῦ ἴδιωτικοῦ τομέως τῆς Οἰκονομίας νὰ δοθῇ ροφήσῃ καὶ αὐτὰς ἀκόμη τὰς περιωρισμένης ἐκτάσεως μακροπρόθεσμοὺς πο-

στώσεις, αἵτινες δύνανται γὰρ χορηγηθοῦν ὑπὸ τῶν χρηματοδοτικῶν ὀργανισμῶν.

Οὕτως, αἱ ὑφίσταμεναι δυσχέρειαι δὲν συγίστανται μόνον εἰς τὴν στενήτα κεφαλαιῶν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἔλλειψιν τεχνικῆς καὶ ἐπιχειρηματικῆς ἐμπειρίας.

Ἐξ αὐτοῦ, καὶ παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ἡ Ἐμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος κατέβαλε σοδαράς προσπαθείας πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς ἀπὸ πάσης πλευρᾶς ὑποδομῆσεως τῆς ἐλληνικῆς διοικητικῆς, η ἀνάγκη τῆς δημοσιογρίας ἔνδε ἔξειδικευμένου χρηματοδοτικοῦ ὄργανου, ώς ἡ Τράπεζα Ἐπενδύσεων, κατέστη ἔξαιρετικῶς αἰσθητή. Υπὸ τοῦ εἰδικευμένου τούτου πιστωτικοῦ ὄργανου ἀναλαμβάνεται, ἐντὸς τῶν πλαισίων τῆς ὅλης οἰκονομικῆς διαδικασίας εἰς τὴν Χώραν, η κάλυψις τῶν ἀναγκῶν τῆς οἰκονομίας εἰς μακροπροθέσμους πιστώσεις, ώς καὶ εἰς τεχνικήν, οἰκονομικὴν καὶ ἀργανωτικὴν βοήθειαν πρὸς τὰς χρηματοδοτουμένας ἐπιχειρήσεις. Η τοιαύτη δὲ λειτουργία δύναται νὰ ἀποδειχθῇ ἀξιολόγως ὑποδομῆσική εἰς τὴν ὅγια πορείαν τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας.

Τράπεζα Ἐπενδύσεων. Πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς κατὰ τρόπον οὐσιαστικὸν ἔνισχυσεως τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας, η ὅποια ἀναπτύσσεται εἰς τὸν διοικητικὸν τομέα, καὶ διὰ νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν κάλυψιν τοῦ χρηματοδοτικοῦ κενοῦ, τὸ δόποιον ὑφίσταται εἰς τὸν τομέα τῆς μεσοπροθέσμου καὶ μακροπροθέσμου χρηματοδοτήσεως διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις, η Ἐμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὴν Ἰονικὴν καὶ Λαϊκὴν Τράπεζαν Ἑλλάδος, ἕδρασε τὴν Τράπεζαν Ἐπενδύσεων, η οποίαν συμπετέχουν καὶ ὠρισμένοι ἐκ τῶν μεγαλυτέρων Χρηματοδοτικῶν Ὀργανισμῶν τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Αμερικῆς καὶ συγκεκριμένως η Bank of America, η Dresdner Bank, η Comptoir National d'Escompte de Paris, η Banca Nazionale del Lavoro, η Scieité Générale pour favori ser le développement du Commerce et de l'Industrie en France, η Union Européenne Industrielle Financière, η Samciel Montagu and Co Ltd, καὶ η Commercial Bank of the Near East Ltd.

Τὸ ἔταιρικὸν κεφαλαιον τῆς Τραπέζης ταύτης ἀνέρχεται εἰς 50 ἑκατομμύρια δραχμῶν, τὸ δὲ ἀντιστοιχοῦν εἰς ἔνας συμμετοχὰς μέρος τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαιού ἔχει ἥδη εἰσαχθῆ.

Οἱ κύριοι ἀντικείμενοι σκοποὶ τῆς Τραπέζης Ἐπενδύσεων θὰ εἶναι :
1) Η παροχὴ δανειακοῦ κεφαλαιού εἰς διοικητικὰς καὶ ἄλλας ἐπιχειρήσεις.

2) Η συμβολὴ εἰς τὴν διεύρυνσιν τῆς ἀδραγούσης κεφαλαιαγορᾶς, διὸ ἔκδησεως καὶ τοποθετήσεως διμολογιακῶν ἐπιχειρηματικῶν δανείων καὶ διὰ τῆς ἀναλήψεως ἀξιολόγου μέρους τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαιού ὠρισμένων ἐπι-

χειρήσεων και ἐν συγεχείᾳ διὰ τῆς διαθέσεως τῶν οὗτως ἀποκτητοῦ.

3) Ἡ παροχὴ τεχνικῆς και ὁργανωτικῆς βοηθείας εἰς τὰ διοικητικά υπό τῆς Τραπέζης ἐπιχειρήσεις.

4) Ἐάν εἰδούσαι συγθῆκαι γῆθελον ἐπιτρέψει τοῦτο, ἡ δημοσιολειτουργία νέων διοικητικῶν μονάδων.

Αἱ προπαρασκευαστικαὶ ἔργασιαι διὰ τὴν ἔναρξιν τῆς λειτουργίας τραπέζης ἔληξαν ἀπὸ πολλοῦ καὶ γῆδη ἡ Τράπεζα Ἐπεγδύσεων λειτουργίαν, διὰ γὰρ ἀναλάβη ἕνα σημαντικὸν καὶ λίαν ἐπωφελῆ ρούν ρόλον εἰς τὴν βασικὴν ἐπιδίωξιν τῆς ἐκδιοικητικῆς τῆς δόποια θὰ ἀποτελέσῃ καὶ τὸ θεμέλιον τῆς γενικωτέρας οἰκονομικῆς δόσου.

Ναυπηγικὴ δραστηριότητα τῆς ΕΜΠΤΡΑΠΕΖΗΣ. Διὰ γὰρ συμβάλλη εἰς τὴν δημοσιολειτουργίαν ἔργων ύποδομῶν και διὰ γὰρ συμμετάσχη εἰς τὴν διοικητικήν ἀνάπτυξην τραπέζης, ἡ Ἐμπορικὴ Τράπεζα, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὴν ἀδελφὴν Λαϊκὴν Τράπεζαν, ἀπεφάσισε τὴν ἰδρυσιν μεγάλων συγχρόνων. Κατὰ τὰ προγράμματις δόμενα, τὰ γέα ταῦτα Ναυπηγεῖα, τῶν δύο δύσις κατὰ τὸ πρώτον στάδιον τὰ ἀνέλθη εἰς δέκα ἑκατομμύρια θὰ δύνανται γὰρ διενεργοῦν ἐπισκευάς, μετασκευάς και ναυπηγήσεις μέχρι 50 χιλιάδων τόννων D.W.H. Ἡ ναυπηγικὴ αὕτη βιομηχανία χαρακτηρισθῇ ως ἔργον ἰδιαίτερης σημασίας διὰ τὴν οἰκονομίαν τραπέζης, ιδίως ως πρὸς τὴν συμπλήρωσιν τοῦ προγράμματος τοῦ γενικοῦ διοικητικοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ. Θὰ καταστῇ δυνατὸν γὰρ ἀπορρροφήνων ἀριθμὸν ἐκ τῶν ἀργουσῶν παραγωγικῶν δυνάμεων τῆς Χώρας μένεται ὅτι θὰ προκαλέσουν τὴν δημοσιολειτουργίαν σημαντικῶν διοικητικῶν μονάδων.

Τὸ Χρηματιστήριον κατὰ τὸ ἔτος 1962 Κράτος, ἡ Δ.Ε.Η. και πολλαὶ ἐπιχειρήσεις προσέφυγον εἰς τὴν κεφαλαιαγορὰν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1962. Ἀποτέλεσμα τοῦ τούτου ὑπῆρξεν ἡ ἐκ τῆς κεφαλαιαγορᾶς ἐξεύρεσις συγολικοῦ χομένου εἰς 2,2 περίπου δισεκατομμύρια δραχμῶν. Τούτο δεῖται σημαντικὸν δῆμα πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς χρηματοποιίσεως της αγορᾶς ἐκ μέρους τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων διὰ τὴν ἀγτίπροκροθέσμιας ἀναγκαιότων εἰς αὐτὰς πιστωτικῶν μέσων.

Εἰς τὸ Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν ἔξι ἄλλου αἰ τιμαὶ τῶν λοιύθησαν τὴν γενικὴν καθοδικὴν τάσιν, ἡ δόποια ὑπῆρξε τὸ τυπωτηριστικὸν εἰς τὰ περισσότερα εὐρωπαϊκά χρηματιστήρια ἀξιών εἰς τὸ Χρηματιστήριον τῆς Νέας Υόρκης κατὰ τὸ διαρρεύσαν-

δείκτης τιμῶν τῶν μετοχῶν βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων (1952=100) ἀπὸ 591, κατὰ τὸν Δεκέμβριον 1961, εἰς 488 κατὰ Νοέμβριον, ὅτε ἔφθασεν εἰς τὸ κατώτερον ἐπίπεδον κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συνεχείας, ὁ δείκτης οὗτος ἐσημείωσεν ἄνοδον καὶ ἔφθασεν κατὰ τὸν Δεκέμβριον 1962. Ἐξ ἀλλού ὁ δείκτης τιμῶν τῶν μετοχῶν καὶ ἀσφαλιστικῶν ἐπιχειρήσεων κατῆλθεν ἀπὸ 514 κατὰ τὸν Δεκέμβριον 1961 εἰς 476,5 κατὰ τὸν Οκτώβριον 1962 καὶ ἐν συνεχείᾳ εἰς 481 κατὰ τὸν Δεκέμβριον 1962. Τέλος δὲ αἱ ὄμοιοι τοῦ πολιού Δημοσίου χρέους ἐσημείωσαν ἄνοδον, λόγῳ τοῦ ἐπιτευχθέντος αὐτοῦ τοῦ Δημοσίου Χρέους τῆς Ἑλλάδος.

καὶ τῆς χρυσῆς λίρας ἐκμιαίνεται μεταξὺ 284,50 καὶ 303,50 δραχμῶν ἡ ζήτησις ἐσημειώθη μόνον κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς διεθνοῦς τῆς Κούδας, ὅτε ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἤγαγκάσθη νὰ ἐπέμβῃ πράτησιν τῶν τιμῶν.

Μ α. i. Τὸ κόστος ζωῆς κατὰ τὸ ἔτος 1962, συγχρινόμενον πρὸς τοῦ προηγουμένου ἔτους ἐμφανίζεται ὡς ἐλαφρῶς μειωμένον. Οὕτις τιμῶν καταναλωτοῦ, τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, λαμβανομένως τοῦ ἔτους 1959, κατῆλθεν ἀπὸ 104,1 κατὰ τὸ 1961, εἰς 100, ἀπὸ τὸ 1962. Όμοιώς δὲ καὶ ὁ τιμάριθμος χονδρικῆς πωλήσεως (100) ἥλαττώθη ἀπὸ 156,1 κατὰ τὸ 1961 εἰς 154,7 κατὰ τὸ 1962. Ήδονὸς ἀφορῷ εἰς τοὺς ἐπὶ μέρους δείκτας τοῦ τιμαρίθμου χονδρικῆς μόνον ὁ δείκτης τῶν τιμῶν ποτῶν καὶ καπνοῦ ἐσημείωσε μικρὰν ζεύχος τῶν ὑψηλοτέρων διεθνῶν τιμῶν τοῦ καπνοῦ. Αἱ δὲ διακυμάνσεις, ἔκαστα προϊόντων τοῦ δείκτου τιμῶν καταναλωτοῦ ἥσαν ἀνεπαρκεῖς, μὲν μοναδικὴν ἔξαρτεσιν τὰς τιμὰς τροφίμων, αἵτινες ἐσημείωσαν καὶ πτώσιαν.

Τοῦ δὲ Ἑλλὰς συνεχίζει διατηροῦσα ἀξιοσημείωτον σταθερότητα τιμῶν, ἣ συνέδαλεν εἰς τὴν ἑδραίωσιν τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ κοινοῦ πρὸς τοὺς νόμισμα καὶ εἰς τὴν δημιουργίαν εὐνοϊκῶν συνθηκῶν πρὸς διεπενόμεσεων. Σημειοῦται ὅτι, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοῦτο, εἰς τὴν Μετεπανταγκανήν, τὰς Ἕνωμένας Πολιτείας Ἀμερικῆς καὶ τὰς πλείστας πρόητης τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος αἱ τάσεις τῶν τιμῶν ποδεύουσι.

Τοῦ μὲν αὐτοῦ καὶ χυτοῦ φορία. Η Νομισματικὴ κυριαρχία τὸν Δεκέμβριον 1962 ὑπερέθη τὰ 14 δισεκατομμύρια δραχμαῖς συνέπεσαν οὕτως αὔξησιν κατὰ 18% ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου 1961, ὅτε αὕτη ποὺ εἰς 12 δισεκατομμύρια δραχμῶν. Η αὔξησις ὅμως αὕτη δὲν θὰ πειρηργήσῃ ὡς ὑπερβολική, διατὰ ληφθῆ ὑπ' ὅψιν ἡ ἀνάπτυξις τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν καὶ ἡ αὔξησις τοῦ ἔθνους εἰσοδήματος κατὰ τὸ διαρ-

Δημοσιονομικαὶ ἐξελίξεις. Η ἐκτέλεσίς του χρονικοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1962 χαρακτηρίζεται ἐκ πρωτίστων σχετικῶς ἀποκλίσεων, κατὰ κανόνα παρατηρουμένων κατὰ τὴν ἑκάστην παγκός κρατικοῦ Προϋπολογισμοῦ.

Οὕτως, δύον ἀφορᾶται εἰς τὴν διαιμόρφωσιν τῶν ἐσόδων, δυνάμεθα γάρ παρατηρήσωμεν ὅτι τὰ ἐξ ἀμέσων φόρων ἕσοδα παρουσίασαν σημαντικὴν ἀνησυχίαν ἔναντι τῶν κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος πραγματοποιηθεῖτων. Τέλοις ἀνηλθον εἰς 3.598 ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἥτοι ἐκάλυψαν τὰ 18,51% τῶν συγόλου τῶν ἐξ Ἑλληνικῶν πηγῶν ἐσόδων. Τὰ ἐξ ἐμμέσων φόρων ἕσοδα, ἄλλου, ἐσημείωσαν ἔτι μεγαλυτέραν αὔξησιν, ἀνελθόντα εἰς 13.175 ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἥτοι ἐκάλυψαν τὰ 67,80% τοῦ συγόλου τῶν ἐξ Ἑλληνικῶν πηγῶν ἐσόδων. Τέλος, τὰ λοιπὰ ἕσοδα, πλὴν δανείων, ἀνηλθον εἰς 2.659 ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἥτοι ἐκάλυψαν τὰ 13,69% τοῦ συγόλου.

Ο παρατιθέμενος κατωτέρω πίνακας τῶν ἐτῶν 1961, 1962 καὶ 1963 δειχνύει ἀγαλυτικώτερον τὴν διάρθρωσιν τῶν κρατικῶν ἑλληνικῶν ἐσόδων.

	1961	1962	% ἐπὶ τοῦ συνόλ. 1962	1963	% ἐπὶ συνόλ. 1962
Ἐσοδα ἐξ Ἑλληνικῶν πηγῶν					
Ἐσοδα ἐξ ἀμέσων φόρων	3.443	3.598	18,51%	3.732	17,1%
Ἐσοδα ἐξ ἐμμέσων »	11.985	13.175	67,80%	14.141	68,9%
Λοιπὰ ἕσοδα (πλὴν δανείων)	2.323	2.659	13,69%	2.665	14,0%
Σύνολον	17.751	19.432	100%	20.538	100%

Εἰς τὴν σημειώθεῖσαν σημαντικὴν αὔξησιν τῶν ἐξ ἐμμέσων φόρων δῶν κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος συνέτεινε καὶ ἡ ἀπὸ τοῦ Ἰουλίου πραγματοποιηθεῖσα αὔξησις τῶν φόρων καταναλώσεως καπνοῦ καὶ βύνης, ὡς καὶ ὑψηλὴ ἀπόδοσις τοῦ φόρου κύκλου ἐργασιῶν καὶ τῶν τελῶν ψυχαρωγίας καὶ μεταφορῶν.

"Οσον ἀφορᾶται τὸ σκέλος τῶν κρατικῶν δαπανῶν, σημειοῦται ἀντίστοιχα παρουσιάζονται κατὰ τὸ 1962 ὡς σημαντικῶς ηὔξημέναι ἐν σημαντικοῖς πρὸς τὰς κατὰ τὸ προηγηθὲν ἔτος πραγματοποιηθεῖσας. Αἱ διὰ τὸ ἔτος 1963 προβλεπόμεναι δαπάναι θὰ σημειώσουν περαιτέρω ἀνοδον.

Εἰδικότερον παρατηρεῖται ὅτι αἱ κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος δαπανῆς τοῦ τακτικοῦ Προϋπολογισμοῦ ἀνήρχοντο εἰς 18.065 ἑκατομμύρια δραχμῶν ἔναντι 16.153 κατὰ τὸ ἔτος 1961, ἐνῷ αἱ δαπάναι ἐπενδύσεων ἀπὸ διαφορῶν κατὰ τὸ 1961 ἀνηλθον εἰς 6.000 ἑκατομμύρια δραχμῶν κατὰ τὸ 1962.

"Οσον ἀφορᾶ εἰς τὸ ἔτος 1963, προβλέπεται διὰ μὲν τὰς δαπάνας τοῦ κτικοῦ Προμπολογισμοῦ τὸ ποσόν τῶν 19.253 ἑκατομμυρίων δραχμῶν· δὲ τὰς δαπάνας ἐπεγδύσεων τὸ ποσόν τῶν 6.250 ἑκατομμυρίων δραχμῶν·

ΕΙΔΙΚΩΤΕΡΑΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Άριστος Μέτοχοι,

Απὸ τὴν προηγγείσαν ἀγάλυσιν διαπιστοῦται ὅτι η ἐλληνικὴ οἰκονομία, η ὥποια ἔξαχολουθεῖ γὰρ εὑρίσκεται εἰς τὴν πλέον ἀποφασιστικὴν καὶ τῆς ιστορίας της, κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος, λόγῳ τῆς ὑπεριέτρου ἔξαρσεως αὐτῆς ἐκ τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς, ἔβραδυπόρησε ὅσον ἀφορᾶ εἰς τὴν σημειώθείσαν αὐξησιν τοῦ ἔθνικοῦ εἰσοδήματος.

Βεβαίως, η σημειουμένη κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη πρόσδος εἰς τὴν οἰκονομίαν τῆς Χώρας μας εἶναι ἀξιόλογος, ἀλλὰ ἀκριβῶς η ἐπιτακτικότης τῆς ὑγρῆς πρὸς ἔγκαιρον κάλυψιν τῆς διαφορᾶς, η ὥποια τὴν χωρίζει ἀπὸ τὰς ικανομίας τῶν προγραμμάτων Κρατῶν, ἐπιβάλλει τὴν ἔντασιν τῆς προσπαθείας τὴν λῆψιν τῶν καταλλήλων μέτρων πρὸς τὴν κατὰ τὸ δυγατὸν ταχεῖαν πίτευξιν τῆς βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως καὶ τὴν ἔξασφάλισιν τῶν προϋποθέσεων, διὰ τῶν ὥποιων ὅλοι οἱ κλάδοι τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας θὰ κατατούν εἰς τὸ ἔπακρον παραγωγικοὶ καὶ ἴκανοι γὰρ ἀνταπεξέλθουν εἰς τὸν ἐλεύθερον ἀνταγωνιστικὸν στίθον τῶν διεθνῶν συναλλαγῶν.

Η Εμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος συνεχῶς προσαριζότεται, κατὰ τρόπου ὃστε νὰ δύναται εἰς πᾶσαν περίπτωσιν νὰ ἔχει πρετήσῃ ὑγιῶς τὰς ἐπιχειρήματικὰς ἀνάγκας τῆς Οἰκονομίας καὶ γενικώτερον νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν κατάκτησιν τῆς προδόου. Υπὸ τὸ πρίσμα τοῦτο ἀναφέρονται κατωτέρω ὕποται συνδέονται ἐκ τῶν κατὰ τὸ ἐπισκοπούμενον ἔτος σημειώθεισῶν ἔξελίξεων, αἱ

Μηχανογράφησις τῶν ἐργασιῶν. Η προσπάθεια πρὸς ὄλοκλήρωσιν τῆς δρθολογικῆς δργαγώσεως τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς ἡμετέρας Τραπέζης συνεχίσθη καὶ κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος.

Οὕτω, τὸ Ἡλεκτρονικὸν Κέντρον, τὸ ὥποιον ἀποτελεῖται ἀπὸ συγκρότημα, Ἡλεκτρονικοῦ Διερευνητοῦ IBM 1401, ἐγκατεστάθη ἦδη εἰς πρὸς τοῦτο οἰκοδομηθέντα καὶ καταλλήλως διαρρυθμισθέντα ὄροφον τοῦ μεγάρου τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης, ἀποτελεῖ δὲ τὴν τελευταίαν λέξιν τεχνικῆς ἔγκαττασάσεως τοῦ εἰδούς τούτου. Τὸ Κέντρον τοῦτο, τεθὲν ἦδη εἰς λειτουργίαν, ἔχει πρετεῖ 153 καταστήματα τῶν Τραπεζῶν Ἐμπορικῆς, Ιονικῆς - Λαϊκῆς καὶ Πειραιῶς.

Απὸ τῆς κατὰ Σεπτέμβριον 1962 ἐγάρξεως τῆς λειτουργίας τοῦ Κέν-

τρου ἐγένοντο ἐφαρμογαὶ ἐπὶ τριῶν μεγάλων κλάδων ἔργασιῶν, οἵτινες ἐπιταγῶν καὶ ἐντολῶν, τῶν εἰσπράξεων ἀξιῶν καὶ τῶν καταθέσεων. Ήπιον γίνεται προεργασία πρὸς ἐπέκτασιν τῶν ἐφαρμογῶν καὶ ἐπὶ ἄλλων διῶν, ώς τοῦ Ταμευτηρίου, τοῦ Χαρτοφυλακίου Ἀξιῶν καὶ ἐν συγεχεῖται ἄλλων ἔργασιῶν.

Οἱ ἔξοπλισμὸς διὰ τελευταίου τύπου ἡλεκτρονικῶν μέσων, φέρει τὸν κρότημα τῶν Τραπεζῶν μας εἰς ἐπίπεδον συγχρονισμένον δῆμοίων ἰδρυμάτων τῆς ἀλλοδαπῆς, μὲ ἀποτελέσματα ταχείας ἐνημερότητος τῆς Τραπέζης πλήρους καὶ ταχυτάτης ἔξυπηρετήσεως τῆς πελατείας.

Οἱ γάνωσις καὶ ἐργασίας Υπηρεσίας Οἰκονομικῶν Μελετῶν. Η Ἐμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ελλάδος προσπαθείᾳ τῆς νὰ ὑποδοθῇσῃ παντὶ τρόπῳ τὴν ἐλληνικὴν διοικητικὴν συμβάλλει τὴν συμβάλλει εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Χώρας προέδη ἀφ' ἐνδεικτικῆς τὴν ἀναδιοργάνωσιν ὠρισμένων Υπηρεσιῶν τῆς καὶ ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν μιουργίαν γένου τοιούτων.

Οὕτω, κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος, ἀναδιοργαγώθη ἐκ θάθρων ἡ Υπηρεσία Οἰκονομικῶν Μελετῶν καὶ ἐπεξετάθη ὁ κύκλος τῶν ἔργασιῶν αὐτῆς εἰς τὴν μεῖς, τῶν ὅποιων ἡ ὑπαρξίας κατέστη ἐπιτακτικὴ μετὰ τὴν σύνδεσιν τῆς Ελλάδος μετὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

Η Υπηρεσία Οἰκονομικῶν Μελετῶν ἔχει ἥδη ἀναλάβει τὴν ἐκπόνησιν εὑρέος προγράμματος ἐρευνῶν ἐπὶ τοῦ διοικητικοῦ τομέως, πρὸς τὸ σκοπὸν γὰρ ἐντοπίσης καὶ νὰ καθορίσῃ τὰ κυριώτερα προβλήματα καὶ τὸ προπτικά, αἱ ὅποιαι διαιρέψανται διὰ τὴν ἐλληνικὴν διοικητικὴν μειονότηταν.

Μεταξὺ τῶν λειτουργιῶν τῆς Υπηρεσίας τωάτης περιλαμβάνονται ἐκπόνησις οἰκονομικοτεχνικῶν μελετῶν πρὸς διευκόλυνσιν γένου ἐπενδύσεων παραλλήλως δὲ καὶ ἡ παρακολούθησις καὶ μελέτη εἰδικῶν τῶν χρηματοτικῶν καὶ δργαγωτικῶν προϊόντων τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας. Τὸ Τμῆμα Οἰκονομικῶν Πληροφοριῶν, ἔξι ἀλλου, εὑρίσκεται ἥδη εἰς θέσιν νὰ παρέχει τοὺς ἐγδιαφερομένους οἰκονομικάς πληροφορίας τόσον περὶ τῆς ἐλληνικῆς οἰκονομίας ὅσον καὶ περὶ τῶν ἀλλοδαπῶν τοιούτων.

Τὸ νεοϊδρυθὲν τμῆμα Κοινῆς Αγορᾶς, τὸ ὅποιον ἀποδέπει για τὴν πηρετήσῃ τὰς ἐκ τῆς συνδέσεως νέας ἀνάγκας, ἔχει ἥδη ἐνημερωθῆ ἐπὶ τῷ διαφορολογικῶν καὶ ἄλλων κανονισμῶν ώς καὶ ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ζεων εἰς τὰς Χώρας τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καὶ εἴρησται εἰς τὴν διάθεσιν τῶν λοιπῶν Υπηρεσιῶν τῆς Τραπέζης, τῶν Υπηρεσιῶν τῶν ἐλληνικῶν καὶ ἀλλοδαπῶν ἐπιχειρήσεων θάτερων ἐπιτρέψη τὴν καὶ

Π γευ ματικὴ καὶ Κοινωνικὴ δραστηριότης. Η Ἐμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος διαπνεομένη ἀπὸ τὴν πίστιν, διὰ τὴν παρουσία ὥργανων μένων παραγόντων τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς, ὡς εἶναι τὰ πιστωτικὰ ἴδρυματα, ὁφεῖται νὰ εἶναι ἐνεργητικὴ καὶ εἰς τὸν κύκλον τοῦ πνεύματος, διότι οὕτω πραγματοποιεῖ δημιουργικήν ἐπίδρασιν ἐπὶ τὴν διαιρόφωσιν τῆς Κοινῆς Γνώμης καὶ συμβάλλει εἰς τὴν ποιότεκνήν ἀνοδον τοῦ ἐπιπέδου αὐτῆς, συγέχισε καὶ κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος τὴν παροχὴν ποικίλης ἐνισχύσεως εἰς τὸν τομέα τῆς Παιδείας, τῆς Τέχνης καὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας.

Οὕτως, ἐνίσχυσεν οἰκονομικῶς πλειστα σχολεῖα, ἵδια ἀκριτικῶν περιοχῶν, συγέχισε τὰς ὑποτροφίας φοιτητῶν καὶ μαθητῶν, προεκήρυξε δραστεία πρὸς συγγραφὴν ἐπιστημονικῶν μελετῶν, ἔδοιγθησεν δραγανισμοὺς φιλανθρωπίας καὶ κοινωνικῆς δραστηριότητος καὶ ἐξηγολούθησε τὴν ἔκδοσιν τῶν γνωστῶν Ἡμερολογίων, διὰ τῶν ὅποιων καθίστανται μεθοδικῶς προστατεῖται εἰς τὸ μέγα κοινόν τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ οἱ θησαυροὶ τῆς Ἑλληνικῆς Τέχνης, γεγονός, τὸ ὅποιον ἰδιαιτέρων πάντοτε ἔχει ἀπήχησιν.

Ἐκ δὲ σεις. Κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος, ἐκτὸς τοῦ Ἡμερολογίου τῆς Τραπέζης, τὸ ὅποιον ἀπετέλεσε καὶ πάλιν ὑψηλῆς ποιότητος ἔκδοτικὸν καὶ καλλιτεχνικὸν ἐπίτευγμα, συγέχισθη ἡ ἔκδοσις εἰς τὴν Ἑλληνικήν καὶ ἀγγλικήν τοῦ γνωστοῦ τριμηνιαίου Οἰκονομικοῦ Δελτίου αὐτῆς, τὸ ὅποιον ἀδιαλεπτῶς ἐνημερώνει ἀπὸ πενταετίας τὸν Ἑλληνικὸν καὶ ἔγενον ἐπιχειρηματικὸν κόσμον ἐπὶ τῶν τοπικῶν καὶ διεθνῶν ἔξελίξεων, καθιέρωσε δὲ καὶ εἰδικὸν κεφάλαιον διὰ τὰς εἰς τὸν χῶρον τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς σημειουμένας ἔξελίξεις, ἵδια ἐπὶ θεμάτων σχετικούμενων πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Οἰκονομίαν. Επίσης ἔξεδόθη καὶ ἔτερον μηνιαῖον δελτίον εἰς τὴν ἀγγλικήν ὑπὸ τὸν τίτλον «Notes on Foreign Trade», σκοπὸς τοῦ ὅποιού εἶναι ἡ ἐνημέρωσις τῶν εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν ἀνταποκριτῶν τῆς Τραπέζης, τῶν ἀλλοδαπῶν ἐπιχειρήσεων, τῶν ἐν γένει συναλλασσούμενων μετὰ τῆς Ἑλλάδος, ὡς καὶ τῶν διεθνῶν ὀργανισμῶν περὶ ὅλων τῶν εἰς τὴν Χώραν ἐκδιδούμενων νομοθετικῶν διατάξεων, Διαταγμάτων καὶ Κανονισμῶν οἰκονομικῆς φύσεως κλπ. Εἰς τοῦτο δημοσιεύονται ἐπίσης καὶ διεθνεῖς δημοπρασίαι καὶ παρέχονται πληροφορίαι περὶ τῆς ἐγκαταστάσεως ἀλλοδαπῶν ἐπιχειρήσεων ἐν Ἑλλάδι, ὡς καὶ εἰδήσεις περὶ τῶν ἔξελίξεων εἰς τὸ ἔξωτερον τῆς Χώρας. Ζωηρὸν εἶναι τὸ ἔνδιαφέρον, τὸ ὅποιον προεκάλεσε μεταξὺ τῶν παραληπτῶν τῆς ἔκδοσις αὐτῆς τῆς Τραπέζης.

Πρὸς ἐνημέρωσιν τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης ἐπὶ τῶν ἔξελίξεων τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομίας καὶ τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, ἐκδίδεται μηνιαῖον Δελτίον ἐπισκοπήσεως τῆς Ἑλληνικῆς καὶ ἔνης οἰκονομίας καὶ «Εἰδήσεων ἀπὸ τὴν Κοινήν Ἀγοράν».

Νέα Καταστήματα και Υπηρεσίαις Τραπέζης θρού. Τό δίκτυο τών ανά τὴν Χώραν Καταστημάτων τῆς Τραπέζης μετ' ἔγκρισιν τῶν Νομισματικῶν Ἀρχῶν, ἐπλουτίσθη κατὰ τὸ ἔτος 1962 μὲν δύο νέα Καταστήματα, εἰς Γλυφάδαν Ἀττικῆς καὶ εἰς Σητείαν Κρήτης Οὖτω, τὰ Καταστήματα τῆς Τραπέζης ἀνῆλθον ἐν συνόλῳ εἰς 100. Επισης, εἰς τὰ ἡδη λειτουργοῦντα τρία Ἀυταλλακτήρια, προσετέθη κατὰ τὸ παρελθόν καὶ ἔτερον εἰς Ρόδον. Η Υπηρεσία Υπαίθρου τῆς Τραπέζης τέλος, ἐπεξετάθη καὶ εἰς τὴν ὑπαίθρον τῆς πόλεως Ἡρακλείου Κρήτης καθιερώθη εἰδικὸν δρομολόγιον νέας αὐτοκινουμένης Τραπέζης, ἡ δύο προσετέθη εἰς τὰς ἡδη ἀπὸ πολλοῦ λειτουργούσας εἰς τὴν λοιπὴν ὑπαίθρη τῆς Χώρας, ἔτερας 13.

Τέλος, ἡ κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος, τέταρτον κατὰ σειράν, λειτουργία τῶν μονίμου περιπτέρου τῆς Τραπέζης εἰς τὴν Διεθνῆ Ἐκθεσιν Θεσσαλονίκης ὑπῆρξεν ἐπιτυχής, ὅπως ἐπιτυχής ὑπῆρξε καὶ ἡ λειτουργία τῶν ὡς ἄνω γένου Καταστημάτων, Ἀυταλλακτηρίων καὶ τῆς Υπηρεσίας Υπαίθρου.

Τραπέζης καὶ μόρφωσις καὶ ἀνάδειξις στελεχῶν. Η ἀπὸ τετραετίας, διὰ τοῦ Ἰνστιτούτου Τραπέζης Μορφῶν τῆς Ἐμπορικῆς καὶ τῆς Ιονικῆς - Λαϊκῆς Τραπέζης, ἀναληφθεῖσα πρῶτη πάθεια συνεχίζεται ἀποδοτικῶς. Μὲ τὴν ὀλοκλήρωσιν τῶν μαθημάτων κατὰ τὸ ἐπισκοπούμενον ἔτος 1962 ἔκλεισεν ὁ καθορισθεὶς δεύτερος διετής κώκλος σπουδῶν, τὸν ὅποιον ἡγκαλούθησαν 78 ὑπάλληλοι τῶν δύο Τραπέζων. Εἴτε τὰς προαγωγικὰς ἔξετάσεις ἐπέτυχον 50.

"Ηδη παρακολουθοῦν εἰς τὸ Β' ἔτος 53 ὑπάλληλοι - σπουδασταί. Κατὰ τὰ προγραμματισθέντα, εἰς τὸ Α' ἔτος σπουδῶν παρηκολούθησαν 41 ὑπάλληλοι ἐπαρχιακῶν καταστημάτων, ἔξι ὡν τῆς Ἐμπορικῆς 28, καὶ τῆς Ιονικῆς - Λαϊκῆς 13, οἱ δοποῖοι καὶ συγεπλήρωσαν 150 ὥρας διδασκαλίας, φέντε συνεχίσουν δὲ τὰ μαθήματα τοῦ Β' ἔτους κατὰ τὸ ἐπερχόμενον διδακτικὸν ἔτος.

Ἐκ τῶν ἐπιτυχῶν συμπληρωσάντων τὸ πρῶτον διετές μορφωτικὸν στελεχόν, παρακολουθοῦν νέας σειράς μαθημάτων καὶ σεμιναρίων 205 σπουδασταί. Διὰ τοῦ νέου τούτου κώκλου τῶν μαθημάτων καὶ σεμιναρίων ἐπίσημοι κεται ἡ περαιτέρω καλλιέργεια τῶν ἀποκτηθεισῶν γνώσεων καὶ ἡ εἰς τὴν τραπέζικὴν πρᾶξιν ἀξιοποίησις αὐτῶν.

Ἐπίσης κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος ὥργανόθη σειρὰ διαλέξεων ἐπὶ θεμάτων γενικωτέρας σημασίας, πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν σπουδαστῶν καὶ εὑρυτέρων κώκλουν ὑπάλληλων.

Ἐξ ἀλλού τὰ μαθήματα ξένων γλωσσῶν παρηκολούθησαν, κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος 141 σπουδασταί - ύπαλληλοι, ἐκ τῶν καταστημάτων Ἀθηνῶν Πειραιῶν, ἐνῷ διὰ τὴν νέαν περίοδον ἐνεγράφησαν 225. Εἰς τὰ ἐπαρχιακὰ

χαταστήματα τὰ μαθήματα ξένων γλωσσῶν παρηκολούθησαν 316 ὑπάλληλοι.

Τηνὸς ἀριθμός, ἵδιως εἰς τὰς ἐπαρχίας, παρηκολούθησεν εἰδικὰ σεμινάρια ἐπιμορφώσεως τραπεζικῶν στελεχῶν, ἀρκετοὶ ὑπαλλήλοι δὲ ἀπεστάλησαν εἰς εὑρωπαϊκάς Τραπέζας, πρὸς ἐγγημέρωσιν ἐντὸς τοῦ κύκλου ἀνταλλαγῆς σπουδαστῶν καὶ πρὸς ἐνημέρωσιν εἰς τὰ προβλήματα τῆς μηχανογραφίσεως τῶν ἔργων τῆς Τραπέζης Διὰ τῆς εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον Τραπέζης Σπουδῶν ἀναπτυσσομένης μορφωτικῆς προσπαθείας ἐπιδιώκεται ή διευθύνσις τῆς συστηματικῶς ὑπὸ τῆς Διοικήσεως ἐφαρμοζομένης πολιτικῆς ἀναδείξεως στελεχῶν, ικανῶν νὰ ἀναλάδουν εύρυτέρας κατὰ τὴν ἀσκησιν τῶν παθηγότων των εὐθύνας.

Στεγαστικὰ δάνεια — Εστιατόριον — Παιδικαὶ κατασκηνώσεις. Ἐκτὸς τῶν πάσης φύσεως ἀποδοχῶν, αἵτινες κατελλήγουσαν εἰς τὸ προσωπικόν, περὶ ὧν ἀγαφερόμεθα ἄλλαχοῦ, τὸ ἐγδιαφέρον τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης ὑπὲρ τοῦ προσωπικοῦ ἐξεδηλώθη καὶ κατὰ τὸ ἐπισκοπούμενον ἔτος 1962, τρίτον κατὰ σειράν, διὰ τῆς συγεχίσεως παροχῆς τῶν προγραμματισμένων στεγαστικῶν δανείων. Τὰ δάνεια ταῦτα, τὰ ἕποια, ὡς γνωστόν, εἶναι μακροχρόνια καὶ χαμηλότοκα, ἐκάλυψαν κατὰ τὸ ἔτος 1962 τὸ ποσό τῶν 17,5 ἑκατομμυρίων δραχμῶν καὶ ἐχορηγήθησαν εἰς 145 ὑπαλλήλους.

Μέχρι τοῦδε ἔχουν χορηγηθῆ ἐν συνόλῳ στεγαστικὰ δάνεια εἰς 350 ὑπαλλήλους, συμποσούμενα εἰς 50 ἑκατομμύρια δραχμῶν. Ἡ χορήγησις τῶν δανείων τούτων, ἐφ' ὅσον θὰ συνεχίσῃ ἐγκρίνουσα τὴν διάθεσίν των ή Νομοματικὴ Επιτροπή, θέλει ἑξακολουθήσει ἐπὶ δύο εἰσέτι ἔτη.

Τὸ ἔτος τῆς Τραπέζης ἐστιατόριον τῶν ὑπαλλήλων ἐξηπρέτησε πλήρως κατὰ μέσον ὅρου 190 ὑπαλλήλους ἡμερησίως, μὲ μικρὰν τούτων ἐπιθάρυσιν.

Εἰς τὰς ἐν Βαρυμπόμπη παιδικὰς κατασκηνώσεις τῆς Τραπέζης, ἔξι ἄλλους, 250 τέκνα τῶν ἀνὰ τὴν Χώραν ὑπαλλήλων αὐτῆς παρεθέρισαν ὑπὸ ιδειδέεις ὅρους καὶ ὑπὸ ιατρικήν καὶ παιδαγωγικήν παραχολούθησιν, ἀνευ ἐπιθαρύνσεως τινος τῶν γονέων των. Εξηκολούθησε δὲ, διὰ δεύτερον κατὰ τειρύη ἔτος, η κατὰ παράκλησιν τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Βορείου καὶ Νοτίου τὴν Ἀμερικής φιλοξενία παιδιῶν ὁμογενῶν ἐξ Ἀμερικῆς, τὰ δοτῖα ἔρχονται εἰς τὴν Ἑλλάδα διὰ νὰ γνωρίσουν τὴν Χώραν τῶν γονέων των.

Αὕτης τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου. Ἀπὸ τῆς κατὰ τὸ 1952 ἀναλήψεως τῆς Διοικήσεως τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης ὑπὸ τοῦ νῦν Προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καθηγητοῦ Στρατῆ Ἀνδρεῶν, μέχρι τοῦ Δεκεμβρίου 1962, αἱ μὲν καθαθέσεις ἀπὸ 242,5 ἑκατομμύρια δραχμῶν ἔφθασαν εἰς 5.103 ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἥτοι ηὑξήθησαν κατὰ 21 καὶ πλέον φοράς, αἱ δὲ χορηγήσεις, περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἐγγυή-

σεων, ἀπὸ 444,8 ἑκατομμύρια δραχμῶν ἔφθασαν τὰ 5.408 δραχμῶν, ἥτοι γρῖζηθησαν κατὰ 12 καὶ πλέον φοράς.

Καίτοι ἡ καταπληγτικὴ πράγματι αὖξησις αὕτη τοῦ κύκλου τοιῶν τῆς Τραπέζης ἔξυπηρετήθη μέχρι τοῦδε κατὰ τὸν πλέον πον, ἐν τούτοις τῷ Διοικητικὸν Συμβούλιον προτείνει καὶ θέτει ὑπό τοιν τῆς Γενικῆς Συγελεύσεως τὴν αὖξησιν τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαιοῦ πέζης μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν 45.000.000 δραχμῶν.

Ἡ προτειγομένη αὕτη αὖξησις, ἐν πάσῃ περιπτώσει, θὰ παραδοθήτητα εἰς τὴν Τράπεζαν νὰ συμβάλῃ εἰς μεγαλύτερον εἰσέτον τὴν κινητοποίησιν τῶν ἑλληνικῶν παραγωγικῶν ιδυνάμεων καὶ νομικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Χώρας ἐν δψει τῶν νέων συνθηκῶν, αἵνεται γήθησαν ἐκ τῆς συγδέσεως τῆς Χώρας μετὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος.